

Wiadomości Ratuszowe



INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNIE

Obywatelski po raz trzeci

Już po raz trzeci mieszkańcy Cieszyna będą mogli składać wnioski do budżetu obywatelskiego. Dokładnie dziś rozpoczyna się nabór wniosków do budżetu partycypacyjnego na przyszły rok. O tym, jaka kwota będzie łącznie do rozdysponowania, wiadomo będzie dopiero w grudniu. Dziś natomiast pewne jest to, że każdy wniosek nie może przekraczać 50 tysięcy złotych. Urzędnicy będą to zresztą dokładnie sprawdzali.

Budżet obywatelski w Cieszynie zyskuje coraz większą popularność, co potwierdzają liczby. W pierwszej jego edycji złożono w sumie 12 wniosków, rok później tylko pozytywnie zweryfikowanych było 28. Czy w trzeciej edycji rekord zostanie pobity? Urzędnicy mają nadzieję, że tak, choć jednocześnie przyznają, że będą się dokładnie przyglądać wnioskom od strony finansowej. Co to oznacza w praktyce?

– Musimy dokładnie analizować złożone propozycje projektów. Nie możemy dopuścić do sytuacji, że będzie można głosować na projekty, których nie da się zrealizować za 50 tysięcy złotych, choć taki będzie figurował szacunkowy koszt – zastrzega Arkadiusz Skowroński, naczelnik Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta w Urzędzie Miejskim w Cieszynie.

Do tej pory było tak, że wielu wnioskodawców, kiedy dowiadywało się, że granica dla jednego wniosku została wyznaczona na 50 tysięcy złotych, jako szacunkowy koszt danego projektu wskazywało... 49 tys. 999 złotych, co nie zawsze miało pokrycie w rzeczywistości.

Propozycje do budżetu obywatelskiego na rok 2017 mieszkańcy będą mogli składać **od 17 czerwca do 16 września**.

Do 11 lipca ma ponadto zostać powołany do życia zespół ds. budżetu obywatelskiego. Zgodnie z zarządzeniem burmistrza Cieszyna, Ryszarda Macury, od 19 września do 4 listopada trwać będzie opiniowanie wniosków przez właściwe wydziały Urzędu Miejskiego, na początku listopada zostanie ogłoszona lista projektów, na które będzie można głosować. Samo głosowanie potrwa od 5 do 30 grudnia. Także w grudniu okaże się, ile ostatecznie pieniędzy trafi do obywatelskiej puli.

– Wszystko rozstrzygnie się na sesji budżetowej. Na razie trudno mówić o konkretach, ale powinna to być kwota zbliżona do 300 tysięcy złotych, które rozdzieliliśmy zarówno w pierwszej, jak i drugiej edycji budżetu obywatelskiego – dodaje Arkadiusz Skowroński.

Przypomnijmy, że do budżetu obywatelskiego można składać wyłącznie projekty o charakterze inwestycyjnym. Budowa nowego placu zabaw, urządzenie miejsca do rekreacji, bardzo zresztą popularne nie tylko w Cieszynie, jak najbardziej wchodzi w rachubę, ale już zorganizowanie cyklu zajęć sportowo-rekreacyjnych w takim miejscu odpada.



Baseny otwarte, czas na relaks

Ostatnie cieplejsze dni sprawiły, że wielu z nas zaczęło myśleć o lecie. Od soboty **11 czerwca** możemy się ochłodzić w basenach Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Cieszynie.

Rozpoczęty sezon potrwa do końca sierpnia. Do 30 czerwca kąpielisko miej-



Baseny będą czynne do końca wakacyjnej laby.

skie przy alei Jana Łyska będzie czynne w godz. 10.00-19.00.

W lipcu godziny otwarcia zostaną wydłużone, z kąpeli będzie można korzystać od 9.30 do 19.30. Z kolei przez cały sierpień kompleks będzie czynny w godz. 9.30-19.00.

Całodzienny bilet wstępu dla dorosłego kosztuje 6 złotych, za ulgowy zapłacimy 4 zł. Po godzinie 15.00 zapłacimy odpowiednio 3 i 2 złote.

Tłumy na Industriadzie



W Muzeum Drukarstwa „odpalono” linotypy.

Po raz piąty w Cieszynie zagościła Industriada – święto Szlaku Zabytków Techników Województwa Śląskiego. Do Muzeum Drukarstwa dołączył po raz pierwszy Browar Zamkowy. Przez obie placówki przewinęło się mnóstwo gości.

– Nie są to może takie tłumy, jak podczas Nocy Muzeów, ale ludzie cały czas przychodzą – mówił w połowie ubiegłej soboty Karol Franek, prezes Muzeum Drukarstwa w Cieszynie. – Można przyjąć, że wszystkie maszyny są czynne. Uruchomiliśmy tylko część z nich, bo dziś skupiamy się na przygotowaniu składu zecerskiego, czyli linotypy. Mamy dwa linotypy, oba pracują.

Franek jest miłośnikiem Industriady, choć nie zgadza się z opinią, że święto mogłoby się odbywać częściej, niż raz w roku. – Wtedy by się przejadło. Pamiętajmy, że święta Szlaku Zabytków Techniki nie możemy traktować jak festyn, ale imprezę, z której zwiedzający mają coś wynieść, jakieś informacje czy ciekawostki.

Temu miała na pewno służyć gra miejska, której uczestnicy wędrowali śladami cieszyńskiego tramwaju. Wygrała Aleksandra Opielka, która nad Olzę przyjechała z Pyskowic. Co roku z rodziną wybiera inne miejsce, inne zabytki do zwiedzenia. W Cieszynie bardzo jej się podobało.

– Do tej pory Cieszyn znalazłam tylko pobieżnie, kiedy przejeżdżaliśmy miasto jadąc gdzieś dalej. Dziś w końcu zatrzymaliśmy się tutaj na dłużej i jesteśmy zachwyceni. Na pewno chętnie tutaj wrócimy – przekonywała.

Rozdanie nagród odbyło się w Browarze Zamkowym, który po raz pierwszy dołączył do Industriady, choć jeszcze nie jest obecny na Szlaku Zabytków Techniki. Ogromnym powodzeniem cieszyło się zwiedzanie zakładu z przewodnikiem. 25-osobowe grupy wchodziły co godzinę.

– Zawsze powtarzamy, że browar jest dla ludzi. Otworzyliśmy go, żeby wszyscy zobaczyli, jaka perełka jest nad Olzą. Wiele osób mówiło mi, że mieszkają od tak wielu lat w Cieszynie, a są po raz pierwszy w naszym zakładzie – mówił Marek Tracz, kierownik Browaru Cieszyn.

wot



Pamiątkowe zdjęcie w Browarze Zamkowym.

Zdjęcia: Tomasz Wolff

Trzy dni zabawy

Tłumy mieszkańców Cieszyna i przyjezdnych bawili się na XXVI Święcie Trzech Braci. Odbyło się ono od 10 do 12 czerwca.

Największymi gwiazdami były Afromental, Marcelina, Kombii i Michał Szpak. Dla innych największymi gwiazdami byli uczestnicy Ligi Talentów 2016 czy laureaci Olza Music Show, którzy także mieli swoje „pięć minut”.

Główne wydarzenia odbyły się na Rynku, ale sporo było jak zawsze imprez towarzyszących.

wot



Tradycyjny korowód podczas Święta Trzech Braci.

Fot. RK



Tradycyjnie spotkanie samorządowców i mieszkańców Cieszyna i Czeskiego Cieszyna na moście Przyjaźni.

Fot. RK



Tych panów nie trzeba nikomu przedstawiać. Kombii z Moniką Sikorą-Moniewicz, dyrektor Domu Narodowego.

Fot. ARC

Radni mówią jednym głosem

W czwartek 9 czerwca na wspólnym posiedzeniu w Sali Sesyjnej cieszyńskiego ratusza spotkali się radni Cieszyna i Czeskiego Cieszyna. Spotkanie otworzył burmistrz Cieszyna, Ryszard Macura, prowadził je przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna, Krzysztof Kasztura. Obecny był także burmistrz Czeskiego Cieszyna, Vít Slováček.

Jednym z najważniejszych punktów programu spotkania było utworzenie Zespołu transgranicznego ds. porządku publicznego i bezpieczeństwa. W jego skład wejdą przedstawiciele urzędów miejskich w Cieszynie i Czeskim Cieszynie (po jednym), radni (po dwóch z każdej strony granicy) oraz komendanci straży miejskich obu miast.

– *Niektórzy straszą nas, że granice wrócą, ale to byłaby totalna katastrofa. Dziś to naturalny stan, że mieszkańcy robią zakupy w sąsiednim mieście, chodzą na spacerzy na drugi brzeg Olzy* – przekonywał Vít Slováček.

Nie wszyscy jednak pamiętają na przykład o tym, że wybierając się do obcego kraju trzeba mieć ze sobą Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego. Karetka z potrzebującym pomocy Polakiem w Czeskim Cieszynie pojedzie nie do Cieszyna, ale do szpitala w Czeskim Cieszynie albo Trzyńcu. Mało kto ma także wiedzę na temat palenia w miejscach publicznych. Te i wiele innych spraw będzie omawianych w ramach Zespołu, następnie informacje będą przekazywane społeczeństwu.

Przedstawiono też wspólne projekty, które czekają na decyzję o dofinansowaniu z programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego 2014-2020. W ich ramach zaplanowano szereg działań, m.in. rewitalizację szlaku pieszo-rowerowego po obu stronach Olzy na odcinku Alei Piastowskiej, przygotowanie ekspozycji opartej na dziedzictwie przyrodniczym i kulturowym, modernizację części budynku Domu Narodowego i utworzenie w nim Centrum Folklorystycznego, stworzenie transgranicznej strategii kreowania wspólnej przestrzeni miejskiej w ujęciu społecznym i kulturalnym oraz opracowanie wspólnej marki turystycznej obu miast.

Poruszono również temat projektów przygotowanych w dalszej perspektywie czasowej, takich jak budowa kładki przy moście kolejowym dla pieszych i rowerzystów, połączenie śródmieść obu



Radni Cieszyna i Czeskiego Cieszyna spotkali się w cieszyńskim ratuszu.

miast, które są kontynuacją projektu *Ciesz się Cieszynem – Ogród dwóch brzegów* czy znakowanie rowerów mieszkańców Cieszyna i Czeskiego Cieszyna metodą „syntetycznego DNA”. Obecny na spotkaniu Bogdan Kasperek, dyrektor biura Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej *Olza*, przyznał, że współpraca Cieszyna i Czeskiego Cieszyna układa się wzorcowo i jest stawiana za wzór.

– *Nie tylko na pograniczu polsko-czeskim, ale także na innych granicach naszego kraju. Uczestniczymy w pracach federacji Polskich Regionów Granicznych i wiemy, że jest to współpraca wzorcowa, stawiana przed innymi, a tych miast podzielonych trochę na granicy mamy* – przyznał Bogdan Kasperek.

Ryszard Macura w rozmowie z *Wiadomościami Ratuszowymi* przyznał, że wszystkie projekty są ważne, ale priorytetem są te, które zostały już złożone i ubiegają się o unijne dofinansowanie. Zwrócił także uwagę na perspektywiczny projekt połączenia śródmieści obu miast, co w przypadku Cieszyna wiązałoby się z rewitalizacją Rynku oraz ulicy Głębokiej.

wot

Order Uśmiechu dla Zofii Marcinek

W tym roku Międzynarodowa Kapituła Orderu Uśmiechu przyznała sześć nowych Orderów Uśmiechu. Wśród laureatów znaleźli się m.in. papież Franciszek i cieszyńianka Zofia Marcinek. Córka Janiny Marcinkowej mieszka obecnie w Warszawie i tam kontynuuje rodzinne tradycje. Naukę tańca rozpoczynała pod okiem mamy w Zespole Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej. Studia ukończyła na Uniwersytecie Wrocławskim, a naukę tańca doskonaliła na organizowanym przez Ministerstwo Kultury i Sztuki 3- i 4-letnim studium tanecznym CPARA. Wykłada tańce śląskie na kwalifikacyjnych kursach tanecznych dla instruktorów polskich w Warszawie, Krakowie, Nowym Sączu oraz dla instruktorów polonijnych z całego świata na 4-letnim Studium Choreograficznym w Rzeszowie. Wykłada



Zofia Marcinek i jej „Lazurki”.

również tańce śląskie na podyplomowych studiach na Uniwersytecie Rzeszowskim. Współpracuje z Państwowym Zespołem Pieśni i Tańca *Śląsk* na letnich warsztatach artystycznych oraz warsztatach dla nauczycieli. Za swoją działalność otrzymała sporo wyróżnień, m.in. odznakę Stowarzyszenia *Wspólnota Polska* za działalność na rzecz Polonii, nagrodę Zasłużony Działacz Kultury i Brązowy Krzyż Zasługi.

Najnowsze odznaczenie jest związane z założonym przez Zofię Marcinek w roku 1989 Zespołem Folklorystycznym *Lazurki*. Prowadzi w nim zajęcia jako dyrektor artystyczny i choreograf. Wniosek złożyły dzieci z zespołu, a w liście-albumie czytamy m.in. *Pani Zosia od 26 lat uczy dzieci ludowego tańca i śpiewu w osiedlowym klubie na warszawskim Bemowie przy ul. Lazurowej. (...) Kiedy Pani Zosia przychodzi na nasze zajęcia, biegniemy, żeby ją przywitać, przytulić się i opowiedzieć, co się wydarzyło w szkole.*

Pani Zofia tak powiedziała po otrzymaniu zaszczytnego wyróżnienia: – *Wszystko, co robiłam i zrobiłam w życiu, było zainspirowane przez moją mamę. Sądzę, że ucieszyłaby się z tak fajnej nagrody, bo wszystkie inne przy niej stają się nieważne.* Szklankę soku cytrynowego, co jest warunkiem otrzymania Orderu Uśmiechu, wypijała 18 czerwca na dorocznym koncercie galowym *Lazurków*.

Władysława Magiera

Wyjaśnienie

W ostatnim numerze *Wiadomości Ratuszowych* zapędziliśmy się, podając informację o nagrodzonym karawanie. Przywrócenie do świetności zabytkowego pojazdu pogrzebowego ze zbiorów muzeum, który był ekspozy-

wany przy okazji 1 listopada, zostało okrzyknięte Wydarzeniem Muzealnym Roku 2015 w kategorii „dokonania z zakresu konserwacji”.

Nagrodę otrzymało jednak Muzeum Śląska Cieszyńskiego, a nie – jak podaliśmy błędnie – Dział Cmentarzy Zakładu Gospodarki Komunalnej. Za pomyłkę przepraszamy.

wot



Fot. ARC

Festiwal zakończony, my czytamy dalej!



Czytanie to podstawa. Rozwijają wyobraźnię i poszerza horyzonty.

Za nami kolejna, dziewiąta edycja *Międzynarodowego Festiwalu Czytania nad Olzą*, zorganizowanego przez Biblioteki Miejskie z Cieszyna i Czeskiego Cieszyna. Jego celem jest promowanie czytelnictwa jako atrakcyjnej formy spędzania czasu, a także biblioteki jako przyjaznego miejsca, które odwiedza się z przyjemnością, choćby po to, by spotkać się z przyjaciółmi czy uczestniczyć w wydarzeniu kulturalnym. Atrakcji zatem nie mogło zabraknąć. W ciągu pięciu festiwalowych dni uczniowie szkół podstawowych z Cieszyna, Hażłacha i Zamarsk wzięli udział w sześciu spotkaniach z pisarzami, w tym ze znaną i lubianą przez wszystkich Joanną Olech, autorką słynnej *Dynastii Miziołków*. Dzieci uczestniczyły również w warsztatach ilustratorskich z Elżbietą Wasiuczyńską i spektaklach teatralnych, m.in. w dwujęzycznym przedstawieniu, będącym wariacją na temat *Lokomotywy* J. Tuwima.

Jak na festiwal czytelnictwa przystało, czytano dużo i wszędzie. W dniu inauguracji tradycyjnie odczytano *Lokomotywę*, mobilne czytanie odbywało się również w Bajkowej Ciuchci, jeżdżącej dookoła Rynku, delectowano się książkami podczas plenerowych warsztatów na rynku oraz w Szpitalu Śląskim, gdzie – z wykorzystaniem „bajkowsów” – podsumowano akcję *Bajki, które leczą*. Hitem tegorocznego festiwalu były czytające babcie, które z okazji Dnia Dziecka wzięły udział w maratonie czytania przed siedzibą Biblioteki Miejskiej. Publiczność stanowili wychowankowie cieszyńskich przedszkoli i uczniowie SP nr 4, którzy z uwagą wysłuchali artystycznego czytania bajek, baśni i opowiadań.

Podczas tegorocznego festiwalu w czasie imprez plenerowych pogoda dopisała, a dobry humor nie opuszczał uczestników literackiej zabawy. Jednak największym i najtrudniejszym wyzwaniem okazało się czytanie instrukcji i algorytmów skręcania i programowania robotów podczas II Cieszyńskiej Nocy Robotów, którą oficjalnie zakończyło się cieszyńskie święto czytania. Tym bardziej, że przeczytane teksty trzeba było wykorzystać w praktyce, aby uruchomić skomplikowane maszyny sterowane komputerem lub smartfonem, tak by finalnie mogły wziąć udział w wyścigach i turniejach.

Największym sukcesem tegorocznego festiwalu jest pozyskanie 52 nowych czytelników, którzy zapisali się do Biblioteki Miejskiej podczas tygodniowego czytelniczego święta. Oby ich zamięłowanie do czytania książek nie minęło z wiekiem i przekształciło się w trwałą pasję.

Biblioteka Miejska

Z pamiętnika młodego czytelnika

Już po raz siódmy młodzi miłośnicy słowa pisanego mieli okazję zmierzyć się w Międzynarodowym Konkursie Literackim pt. *Zostań pisarzem z...*, zorganizowanym przez Bibliotekę Miejską. W tym roku zaprosiliśmy dzieci i młodzież do zebrania i spisania wspomnień, ciekawych opowieści, fascynujących historii które wydarzyły się w bibliotece. Na konkurs napłynęło ponad 80 prac. Wyniki: I kategoria (uczniowie szkół podstawowych z klas 4-6) – 1. Michał Król, 2. Oliwia Kaczmarczyk, 3. Amelia Brzóska, wyróżnieni: Barbara Fiedor, Dominika Frydrychowicz, Aleksander Kajstura, Bartosz Loter; II kategoria (gimnazjaliści) – 1. Sabina Morcinek, 2. Natalia Ptaszek, 3. Karolina Hernik; wyróżnieni: Marlena Lenartowicz, Juliana Palmen, Szymon Trybuś. Uroczyste rozstrzygnięcie konkursu połączone z rozdaniem nagród odbyło się 28 maja w Avionie w Czeskim Cieszynie.



Nagrody wręczono tuż za granicą, w czeskokieszyńskim Avionie.

Lokalni przedsiębiorcy wspierają kulturę

Kilka tygodni temu w Cieszynie i Czeskim Cieszynie zakończył się *Przegląd Filmowy Kino na Granicy*. Wspierany przez samorządy, ministerstwa i państwowe instytucje kultury po obu stronach Olzy festiwal, nie mógłby się dalej rozwijać, gdyby nie zaangażowanie sponsorów. Od kilku lat coraz większe zaangażowanie w tej materii zauważalne jest także wśród lokalnych przedsiębiorców. – *Przegląd Filmowy Kino na Granicy to święto filmu, obu miast, ale także przedsiębiorców, którzy oferują swoje produkty i usługi uczestnikom imprezy. Nie dziwi więc coraz większe zaangażowanie lokalnych firm w finansowe i barterowe wsparcie imprezy. Od kilku lat przekonujemy firmy działające w naszym regionie, że wsparcie nawet tak dużej imprezy nie musi wiązać się z ogromnymi*

kosztami – wyjaśnia Benjamin Zapała, dyrektor ds. marketingu i promocji Przeglądu Kino na Granicy.

W zamian za wsparcie imprezy sponsorzy otrzymują bogaty pakiet reklamowy oraz możliwość aktywnego udziału w przeglądzie. – *W zależności od formy oraz wartości wsparcia oferujemy różne formy reklamy, a także ekwiwalenty, np. w postaci wejściówek dla pracowników danego sponsora. W tym roku z takiej możliwości skorzystały m.in. działające w Cieszynie: Browar Zamkowy Cieszyn, Energetyka Cieszyńska, firmy: Daedong System Poland, Ruck Zuck, Kania Finanse, Leroy Merlin, Sonea, a także restauracja McDonald's, firma Jan Bielez oraz PSS Spółem. Nie mniej aktywnie w organizację Kina na Granicy włączyły się podmioty działają-*

ce po czeskiej stronie Olzy, czyli firma C.E.I.S.cz, kancelaria adwokacka Hajduk&Partners, firmy: Bartosini, Geovita, Klus, Karireal, Jabba Design, Cafe Eternity, a także drukarnia FINIDR oraz pub Błady Świt – wylicza Benjamin Zapała.

Co ważne, korzyści dla sponsorów wspierających *Kino na Granicy* nie ustają wraz z zakończeniem kolejnej edycji filmowego święta. Przez cały rok na markę imprezy oraz rozpoznawalność sponsorów pracują materiały promocyjno-reklamowe oraz zakrojone na szeroką skalę działania marketingowe. – *Przez cały rok poszukujemy także nowych sponsorów, z którymi staramy się budować długofalową współpracę opartą na pełnym partnerstwie i zaangażowaniu w jedyne takie wydarzenie w Cieszynie, na które przyjeżdża tak wielu uczestników z całej Polski oraz Czech – podsumowuje Benjamin Zapała.*

Kino na Granicy

Dla dobra Ziemi



Mandala – instalacja z ziemi, kory, kamieni, symbolizujących harmonię ogrodu – miejsca przyjaznego ludziom.

obejrzymy, wszędzie możemy dostrzec słowo „ekologia”, które odmiennymi na niezliczone pojęcia, znaczenia, a nawet sposoby życia czy filozofię. Ekologia i jej wieloznaczność są częścią kultury XXI wieku. Wspomina o tym papież Franciszek w encyklice *Laudato Si*, gdzie napisał m.in. *Jednak edukacja ta, wezwana do pobudzenia obywatelskiego zaangażowania ekologicznego, czasami ogranicza się do informowania i nie udaje się jej kształtować nawyków. Prawa i przepisy nie wystarczą na dłuższą metę, aby ograniczyć złe zachowanie, nawet jeśli istnieje skuteczna kontrola. Jeśli norma prawa ma wywołać znaczące i trwałe skutki, trzeba, aby większość członków społeczeństwa ją zaakceptowała, wychodząc z właściwych motywacji, i podjęła osobistą przemianę.*

Na dziedzińcu Zamku Cieszyn w trakcie sypania i układania przez Beatę Tarnawę instalacji *Mandala Ogród* niektórzy z obserwatorów stali się twórcami do tego stopnia, że podejmowali odpowiedzialność za całe fragmenty dzieła. Wykorzystana do ułożenia jednego z kręgów mandali rzodkiew posłużyła później w przyrządzaniu wspólnego posiłku po zajęciach prowadzonych przez etnobotanika Karola Szurdaka. Warsztaty te cieszyły się ogromnym zainteresowaniem, co jest dla nas, organizatorów ważną informacją na przyszłe edycje.

Klub Gaja

Górska integracja

Już po raz 43. Koło PTTK nr 30 *Twardziele* z Cieszyna zorganizowało Rajd Górski. Do mety znajdującej się w Chacie Grabowej w gminie Brenna dotarło 71 uczestników, w tym 10 dzieci. Na uczestników, oprócz ciepłego posiłku, czekały liczne konkursy i zabawy. Na przykład w konkursie strzeleckim z broni pneumatycznej wzięło udział 51 zawodników, z których najlepszym okazał się Zdzisław Suchy (28 punktów na 30 możliwych). W konkursie wbijania gwoździ dziurawym młotkiem wystartowały 32 osoby, a bezkonkurencyjny okazał się Stanisław Kawecki (100 mm białego gwoźdź). Układania pociętej na kawałki mapy Beskidu Śląskiego podjęło się tylko 17 osób – wygrała Katarzyna Winkler z czasem 1 min. 45 sekund. Rozdano również nagrody dla najliczniejszej rodziny uczestniczącej w rajdzie (rodzina Suchy – 5 osób), dla najwcześniej urodzonego uczestnika (73 lata – nazwisko tylko do wiadomości redakcji), dla najpóźniej urodzonego uczestnika (10-miesięczny Michał Szalbót, przyniesiony przez tatę w nosidełku). Nagrodę dla najmłodszego piechura otrzymał 6-letni Piotr Kawecki, który równocześnie zdobył odznakę „GOT w góry” w stopniu brązowym (weryfikacji dokonał Henryk Więzik w imieniu TRW GOT O/Beskid Śląski w Cieszynie). Rajd zakończono wspólnym pamiątkowym zdjęciem uczestników.

Zarząd Koła nr 30



Pamiątkowe zdjęcie na zakończenie rajdu.

Czekając na pielgrzymów

Przygotowania do Światowych Dni Młodzieży rozpoczęły się w Cieszynie w grudniu 2014 roku, od tego czasu co miesiąc młodzież naszego miasta spotyka się na wspólnej modlitwie oraz integracji. W sierpniu ubiegłego roku udało się zawiązać Diakonię ŚDM Cieszyn, w skład której weszli przedstawiciele wszystkich cieszynskich parafii, liderka dekanalna, a także duszpasterz młodzieży, ks. Łukasz Gąsiorek. Cieszynska młodzież odwiedziła już wszystkie cieszynskie parafie, organizując comiesięczne zebrania młodzieży. Odbyliśmy między innymi drogę krzyżową ulicami miasta oraz zorganizowaliśmy akcje ewangelizacyjne dla Cieszyna. Centralnymi wydarzeniami, do których przygotowujemy się w naszym mieście, będą tzw. *Dni w diecezji*. W tym czasie odwiedzą nas włoscy pielgrzymi z Padwy, będą oni przebywać w naszych rodzinach od 19 do 25 lipca. Pierw-

szy i ostatni dzień to kolejno przyjazd i wyjazd do Krakowa, natomiast od 20 do 24 lipca czas będzie zorganizowany przez Diecezjalne Centrum ŚDM oraz Dekanalne Duszpasterstwo Młodzieży. Włosi odwiedzą Muzeum Auschwitz, przejadą Pętlą Beskidzką oraz wybiorą się na pieszą wycieczkę w Beskid Śląski. W sobotę 23 lipca młodzi podejmą posługę na rzecz naszego miasta, m.in. w cieszynskich zakonach czy przy sadzeniu krzewów. Cały dzień zakończy impreza podsumowująca na Rynku, gdzie wystąpią Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszynskiej im. Janiny Marcinkowej, Krzysztof Bigaj oraz zespół Anty Babilon System. W niedzielę pielgrzymi spędzą czas z rodzinami, u których będą mieszkać, po czym udadzą się do Bielska-Białej.

Począwszy od dzisiejszego wydania *Wiadomości Ratuszowych* w kolejnych trzech numerach ukazać się krótkie lekcje języka włoskiego, które powinny ułatwić mieszkańcom naszego miasta komunikację z gośćmi z Padwy.

Joanna Kulesza

Język włoski – lekcja 1

Pozdrowienia i zwroty grzecznościowe:

- Dzień dobry! – Buongiorno [bɔndziorno]!
- Dobry wieczór! – Buona sera [bɔnaserà]!
- Dobranoc! – Buona notte [bɔnanotte]!
- Cześć! – Ciao [cziao]!
- Witam – Benvenuto [benvenuto]!
- Do widzenia! – Arrivederci [arriwederdzi]!
- Na razie! – A presto [a presto]!
- Żegnam – Addio [addio]!
- Do zobaczenia! – Ci vediamo [czy vediamo]!
- Widzimy się później. – Ci vediamo dopo [czy vediamo dopo].

- Miło mi. – Piacere [piacere].
- Dziękuję. – Grazie [gracjie].
- Dziękuję bardzo – Grazie mille [gracjie mile].
- / Molte grazie [molte gracjie].
- Proszę. – Prego [prego].
- Tak. – Sì [si].
- Nie. – No [no].
- Dobrze. – Bene [bene].
- Bardzo dobrze. – Molto bene [molto bene].
- Przepraszam. – Scusa [skuza].
- Nie mogę. – Non posso [non posso].
- Jak masz na imię? – Come ti chiami [kome ti kjami]?
- Mam na imię ... – Mi chiamo ... [mi kjamo].

- Jestem. – Sono [sono].
- Nie rozumiem. – Non capisco [non kapisko].

Pytania:

- Kto? – Chi [ki]?
- Co? – Che cosa [ke koza]?
- Gdzie? – Dove [dowe]?
- Kiedy? – Quando [kɔndo]?
- Ile? – Quanto [kɔnto]?
- Dlaczego? – Perché [perke]?
- Jak? – Come [kome]?
- Kto to? – Chi è? [ki e]?
- Co to jest? – Che cos'è [ke koze]?
- Ile masz lat? – Quanti anni ha [kɔnti anni aj]?
- Gdzie mieszkasz? – Dove abita [dowe abita]?

Dom Narodowy prezentuje

Odgłosy Wiosny

Wszystkich melomanów zapraszamy **25 czerwca** o godz. 18.00 do Domu Narodowego na koncert w wykonaniu znakomitej ukraińskiej śpiewaczki Swietlany Kaliniczenko (sopran liryczno-koloraturowy), której na fortepianie akompaniuje Larysa Czaban. Artystka jest absolwentką Szkoły Muzycznej w Dniepropietrowsku, Narodowej Akademii Muzycznej im. Czajkowskiego w Kijowie oraz *Conservatorio Di Musica Benedetto Marcello* we Włoszech. W Polsce zadebiutowała partią Ewy na scenie Opery Wrocławskiej w premierowym przedstawieniu opery *Raj utracony* Krzysztofa Pendereckiego. W swym repertuarze ma wiele pierwszoplanowych partii operowych. W programie koncertu znajdują się największe hity operowe, operetkowe, musicalowe oraz pieśni ukraińskie. Bilety do nabycia w kasie COK oraz w internecie – na stronie www.kupbilecik.pl w cenie 25 zł (przedsprzedaż do 23.06), 30 zł (w dniu koncertu).

COK Dom Narodowy

COK „Dom Narodowy” zaprasza na widowisko muzyczno - taneczne:

Na styku kultur

Polska - Izrael

— TEATR IM. A. MICKIEWICZA W CIESZYNIE —

18 lipca 2016
godz. 18.30

„Jerusalem of Gold”
Folklorystyczny zespół taneczny z Jerozolimy.
- popularne tańce taneczne związane ze świętami,
związaniami oraz kulturą żydowską.

Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej
im. Janiny Marcinkowej
- salta tańców cieszyńskich, pieśni i tańce Beskidu Śląskiego.

„Klezmer”
Zespół tańca żydowskiego i izraelskiego z Cieszyna
- taneczna inscenizacja wesela żydowskiego
z oprawą muzyczną zespołu „Klezmer”.

Bilety do nabycia:
COK Dom Narodowy Cieszyn
Rynek 12, tel. 33 851 07 11

W systemie on-line:
www.bilety.teatr.cieszyn.pl



MOSiR poleca

Piknik Streetball

Klub Sportowy MOSiR Cieszyn oraz Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji zapraszają drużyny koszykarskie dziewcząt i chłopców do udziału w *Pikniku Streetball Cieszyn*, czyli turnieju koszykówki ulicznej. Impreza odbędzie się **18 czerwca** w kompleksie boisk *Sport Park* (boiska *Pod Wałką*), ul. A. „Bolko” Kantora 6, w godz. 8.00-21.30.

Dzieci biorące udział w turnieju otrzymają ciepły posiłek, napoje oraz słodycze. Dodatkowo w trakcie imprezy wiele atrakcji, takich jak koncerty, strefa dziecka, konkursy oraz pokaz z piłkami w wykonaniu Mieszka Włodarczyka – półfinalisty programu *Mam Talent*.

Turniej rozgrywany będzie w następujących kategoriach wiekowych: +40, open mężczyzn, klasy 1-3 szkoły podstawowej, klasy 4-6 oraz gimnazjum. Szczegółowe informacje na stronie www.mosir-cieszyn.pl.

Rowerowy w samym centrum

Już **26 czerwca** w samym centrum Cieszyna odbędą się pierwsze zawody z serii Downhill City Tour. Jest to cykl ekstremalnych festiwali rowerowych, które przenoszą zawody downhillowe ze stromych górskich szlaków do centrów miast. Przygotowaliśmy trasę pełną widowiskowych skoczni, schodów oraz wielu innych przeszkód. Oprócz ekstremalnego wyścigu czeka na was: pumtrack – specjalnie przygotowany tor, na którym uczymy dzieci i dorosłych poprawnej techniki jazdy na rowerze, bezpłatny serwis rowerowy – każdy może sprawdzić stan techniczny swojego roweru i dokonać podstawowych regulacji, jak również mini-przedszkole, gdzie najmłodszy będą mogli pobawić się pod okiem animatorów. Ruszyła już elektroniczna rejestracja na zawody. Więcej informacji na www.downhillcitytour.pl oraz na www.facebook.com/dhcitytour.

MOSiR

Zamek Cieszyn organizuje

Rowerowy Dom Kultury

Rowerowy Dom Kultury to projekt podróżniczo-edukacyjny Uli Ziober i Zuzy Kubiak, które postanowiły przejechać rowerem wzdłuż granic Polski. Swoją przygodę rozpoczęły 10 kwietnia 2016. Podczas wizyt w granicznych i przygranicznych miejscowościach organizują pokazy slajdów i warsztaty teatralno-plastyczne. Na jedno z takich spotkań zapraszamy właśnie **20 czerwca** o godz. 16.00. Podczas warsztatów dla dzieci w wieku 4-9 lat opowiedzą o swoim projekcie oraz przedstawią historię kota Kunkusha, wykorzystując metodę pracy czerpiącą z japońskiego teatru ilustracji Kamishibai. Razem stworzą też mapę okolicy z ważnymi dla nich miejscami.

Informacje na temat warsztatów oraz zapisy: tel. 33 851 08 21 w. 53 lub 56, a także: epanasiuk@zamekcieszyn.pl. Liczba miejsc jest ograniczona.

Nowatorskie metody motywowania pracowników

Klub Przedsiębiorcy zaprasza na spotkanie z cyklu: *Psychologia w biznesie*. Poprowadzi je Marzena Jankowska, przedsiębiorca, wykładowca akademicki, trener biznesu i coach, współautorka książki *Automotywacja. Odkryj w sobie siłę do działania*. Uczestnicy dowiedzą się, jak motywować pracownika w zależności od jego etapu rozwoju w organizacji, co może zrobić lider, aby pomóc pracownikowi wzmocnić chęć do działania, poznają też pozamaterialne narzędzia motywowania pracowników.

Spotkanie odbędzie się **6 lipca** (środa) w godz. 16.00-19.00 w sali konferencyjnej Zamku Cieszyn. Udział w spotkaniu jest bezpłatny. Zgłoszenia do 4 lipca. Informacje: www.zamekcieszyn.pl oraz pod nr. tel. 33 851 08 21 w. 22 lub biuroklub@zamekcieszyn.pl.

„Ondraszek” w plenerze

Scena Polska Teatru Cieszyńskiego w Czeskim Cieszynie oraz Zamek Cieszyn zapraszają na plenerową wersję spektaklu *Ondraszek. Pan Łysej Góry* na Wzgórzu Zamkowym. Realizatorzy spektaklu postanowili przedstawić własną wersję historii legendarnego zbójnika, który od 300 lat inspiruje polskich, czeskich i niemieckich pisarzy, kompozytorów i malarzy. Spektakl korzysta z dotychczasowych badań i legend o Ondraszku, z osobistych dociekań realizatorów, którzy zwiedzili miejsca związane z bohaterem i dotarli do badań naukowych, dotyczących problematyki zbójnictwa w Karpatach. Zapraszamy **25 czerwca** o godz. 21.00. Bilety do kupienia bezpośrednio przed spektaklem na Wzgórzu Zamkowym. Informacje: www.tdivadlo.cz; www.zamekcieszyn.pl.

Letnia Szkoła Designu. Miejskie interwencje

5-8 lipca zapraszamy projektantów, architektów, studentów i absolwentów uczelni projektowych i architektury, a także miejskich aktywistów. Tegoroczna edycja będzie poświęcona przestrzeni publicznej. Chcemy w duchu „placemakingu” wspólnie zmienić wybrane punkty Głębokiej – głównej ulicy handlowej. Jak małymi krokami zmieniać przestrzeń publiczną? Jak ożywiać i poprawiać wygląd wybranych miejsc w przestrzeni, nie zapominając o ich użytkowym charakterze? Tego wszystkiego nauczą się uczestnicy warsztatów, a stworzone przez nich koncepcje mają dużą szansę na wdrożenie. Warsztaty są organizowane przy wsparciu projektu *Human Cities*. Informacje: www.zamekcieszyn.pl.

Zamek Cieszyn

Teatr zaprasza

Teatr im. A. Mickiewicza w Cieszynie

**DUŻO KOBIET,
BO AŻ TRZY**

UWAGA! Nowy termin spektaklu

8 września 2016
(czwartek)
godz. 19.00






Kolejny festiwal

Przed nami 7. edycja Festiwalu *Kręgi Sztuki* oraz 11. Przeglądu Filmowego *Wakacyjne Kadry*. Od 7 do 10 lipca w Cieszynie dla wszystkich interesujących się sztuką, zabawą i wspólnym działaniem przewidziano liczne atrakcje. Dla najmłodszych kinomanów przy-



gotowano zestawów filmów oraz warsztaty filmu animowanego. Warsztaty, jak zwykle już, poprowadzi Anielka Lubieniecka – szeroko doceniona w kraju i na świecie reżyserka, scenarzystka, scenografka, animatorka. Dzięki

jej inicjatywie w całym kraju powstają filmy robione przez dzieci, które podbijają serca nie tylko ich rodziców, ale również bardzo szerokiej widowni, krytyków i speców od animacji.

W ramach *Wakacyjnych Kadrów* w *Kręgach Sztuki* będziemy mieli okazję zobaczyć te dokonania. Anielka Lubieniecka jest pomysłodawczynią i dyrektorem artystycznym unikalnego w skali kraju festiwalu, integrującego dziecięce środowiska filmowe z całej Polski i podsumowującego tę część dorobku polskiej animacji filmowej, której autorami są najmłodszy twórcy, Ogólnopolskiego Przeglądu Dziecięcych Filmów Animowanych *Halo-Echo*. Spośród nich, specjalnie wyselekcjonowane dla cieszyńskiej widowni zestaw filmów dla najmłodszych i trochę starszych dzieci ze wszech miar są godne obejrzenia. Dla nieco starszej młodzieży swoje warsztaty teatralne poprowadzi po raz kolejny Adam Michniewicz.

Oczywiście w programie Festiwalu również liczne wystawy i projekcje filmowe w ramach 11. Przeglądu Filmowego *Wakacyjne Kadry* w *Kręgach Sztuki*. Zaprezentujemy państwu szereg filmów w kilkunastu blokach filmowych, między innymi: Muzyka na wielkim ekranie, Dokumenty HBO, Nowy obraz Czarnego Łądu, Wiosna przedpremier, Współczesne kino chińskie, Krzysztof Kieślowski in memoriam czy retrospektywy Leonardo Di Caprio i Robina Williamsa.

W tym roku chyba najmocniejszym elementem programu będzie część koncertowa. Rozpoczynamy w czwartek 7 lipca koncertem inauguracyjnym w teatrze w wy-

7. FESTIWAL „KRĘGI SZTUKI”
7-10 lipca 2016 Cieszyn

KONCERTY

Teatr im. A. Mickiewicza

7.07.16 **Free Cooperation**
Inauguracja Festiwalu

8.07.16 **Dagadana**

10.07.16 **Jafia**
Godzina: 18.00, Bilety: 10zł

Klub Festiwalowy
Browar Zamkowy, wejście od Wzgórza Zamkowego

8.07.16 **Vienio – Hore**

9.07.16 **Ras Luta**
Godzina: 21.00, Bilety: 5zł
od 22.30 Afterparty
DJ HWR i Funky Luke

www.kregisztuki.com
www.wakacyjnekadry.pl

konaniu legendarnego składu jazzowego Free Cooperation. Podczas Festiwalu wystąpią również: Dagadana, Jafia, Vienio z projektem H.O.R.E. czy Ras Luta. W programie także spektakl *Egzaminy*, wystawiany w 20. rocznicę śmierci i 75. rocznicę urodzin Krzysztofa Kieślowskiego oraz weekendowe afterparty z DJ'ami HWR i Funky Luke.

Aktualności oraz program filmowego szukajcie na naszych profilach na Facebooku oraz na www.kregisztuki.com i www.wakacyjnekadry.pl

Wydział Kultury

Maraton dla hospicjum

Już po raz piąty zapraszamy na maraton pływacki na rzecz dzieci osieroconych w Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty.

Impreza odbędzie się **25 czerwca** w godz. 9.30-12.30 na pływalni przy SP4.

Każdy, kto przepłytnie jedną długość, może wesprzeć nasze hospicyjne działania. Przygotowaliśmy wiele nagród i upominków. Trzy główne nagrody wręczy burmistrz Cieszyna.

Organizatorzy

Zawody strzeleckie

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie zaprasza **23 lipca** do OSP Gumna na coroczne Zawody Strzeleckie Osób Niepełnosprawnych.

Zapisy do **11 lipca**. Bliższe informacje można uzyskać w siedzibie stowarzyszenia w dniach i godzinach dyżurów, tel. 33 858 12 56. Zainteresowanych bardzo serdecznie zapraszamy.

SRKFTiION

Piknik Rodzinny

22 czerwca w godz. 15.00-18.00 Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej *Być Razem* zaprasza na Piknik Rodzinny w Domu Matki i Dziecka *Słonecznik* przy ul. Dworcowej 8. Wszelkie informacje pod nr. tel. 33 479 54 55. Wstęp wolny. Podczas pikniku: animacje dla dzieci, gry, zabawy oraz konkursy, malowanie buziek, tańce animacyjne i słodkie przekąski. Piknik Rodzinny jest współfinansowany przez Gminę Cieszyn w ramach Programu zajęć edukacyjnych i artystycznych dla dzieci i rodziców *Razem Fajnie*.

Być Razem

Uchwała nr XXI/196/16 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 28 kwietnia 2016

w sprawie zmiany uchwały w sprawie podziału Gminy Cieszyn na okręgi wyborcze oraz ustalenia ich granic, numerów i liczby radnych wybieranych w każdym okręgu

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2016 r., poz. 446) w związku z art. 419 § 2 i art. 420 § 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy (Dz. U. Nr 21, poz. 112 z późn. zm.) – działając na wniosek Burmistrza Miasta Cieszyna, Rada Miejska Cieszyna uchwala, co następuje:

§ 1. W związku z uporządkowaniem pełnych nazw ulic, w uchwale Rady Miejskiej Cieszyna Nr XXIII/231/12 z dnia 27 września 2012 r. w sprawie podziału Gminy Cieszyn

na okręgi wyborcze oraz ustalenia ich granic, numerów i liczby radnych wybieranych w każdym okręgu (Dz. Urz. Woj. Śląskiego z 2012 r., poz. 4461) w miejsce dotychczasowego załącznika wprowadza się nowy, stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Cieszyna.

§ 3. Uchwała podlega przekazaniu Wojewodzie Śląskiemu i Komisarzowi Wyborczemu w Bielsku-Białej.

§ 4. Na niniejszą uchwałę wyborcom

w liczbie co najmniej 15 przysługuje prawo wniesienia skargi do komisarza wyborczego, w terminie 5 dni od daty podania jej do publicznej wiadomości.

§ 5. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, publikacji w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Cieszynie i w *Wiadomościach Ratuszowych* oraz wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie przy ulicy Rynek 1 – Ratusz.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna,
Krzysztof Kasztura

Załącznik do ww. uchwały znajduje się na stronie 8.

Załącznik do Uchwały Nr XXI/196/16 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 28 kwietnia 2016 r.**Numer okręgu głosowania – 1**

- Granice okręgu: Akacyjowa, Bukowa, Chemików, Dworcowa, Frysztacka (nr. nieparzyste od 153 do końca, nr. parzyste od 194 do końca), Jodłowa, Leśna, Miodowa, Pod Skalką, Topolowa, Zadworna, Zagrodowa.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 2

- Granice okręgu: Bażancia, Dzika, Frysztacka (nr. nieparzyste od 123 do 137, nr. parzyste od 130 do 174A), Gajowa, Kręta, Łanowa, Majowa, Mokra, Motokrosowa, Sarnia.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 3

- Granice okręgu: Aleja Piastowska, Bednarska, Dojazdowa, Folwarczna, Frysztacka (nr. nieparzyste od 1 do 107, nr. parzyste od 2 do 94A), Gołębia, Górny Chodnik, Hażlaska (nr. od 2 do 80), Jakuba Singera, Jana Heczki, Juliusza Ligonja, ks. Antoniego Janusza, Krzywa, Ładna, Łączna, Łąkowa, Łukowa, Mała Łąka, Mikołaja Kopernika, Mostowa, Nad Olzą, płk. Gwido Langer, Poprzeczna, Radosna, Rzeźnicza, Stokowa, Wałowa, Wysoka.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 4

- Granice okręgu: Borsucza, Chabrów, Fiołków, Gminna, Goździków, Gruntowa, Hażlaska (nr. od 81 do końca), Irysów, Jabłonna, Jałowcowa, Jaskrów, Jelenia, Jeżowa, Katowicka (nr. od 52 do końca), Kościelna, Krokusów, Królicza, Letnia, Lisia, Motelowa, Mysia, Narcyzów, Nasturcji, Osiedlowa, Owocowa, Pikiety, Północna, Rudowska, Stokrotek, Szarotka, Tulipanów, Wiewiórcza, Wilcza, Wrzosów, Zajączka, Żniwna.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 5

- Granice okręgu: Cicha, Helmuta Kajzara, Hieronima Przepilińskiego, Kornela Filipowicza, Łagodna, Mała, Marii Konopnickiej, Miedziana, Nikła, Pawła Hulki-Laskowskiego, Powstańców Śląskich, Pszenna, Skośna, Stawowa (nr. od 1 do 21), św. Jana Sarkandra, Wiejska, Wierzbowa, Zaciszna, Żłota.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 6

- Granice okręgu: Alojzego Milaty, Cegielniana, Czarny Chodnik, Działkowa, Franciszka Barteczka, Graniczna, Kazimierza Brodzińskiego, Klemensa Matusiaka, Kłosów, Ludwika Skrzypka, Pawła Bobka, Romana Dyboskiego, Stawowa (nr. od 24 do końca), Tadeusza Kościuszki, Wietrzna, Zamarska, Zielona.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 7

- Granice okręgu: Bielska (nr. od 106 do końca), Braci Miłosiernych, Chłodna, Czereśniowa, Gospodarska, Harcerska, Kątowa, Kępna, Kwiatowa, Mleczna, Morełowa, Olchowa, Rolna, Sadowa, Śnieżna, Ustrońska, Wielodroga, Wiosenna, Wiślańska, Wiśniowa.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 8

- Granice okręgu: Kamienna, Katowicka (nr 37), Polna, Skrajna, Węgielna.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 9

- Granice okręgu: Czytelni Ludowej, Dolna, Hilarego Filasiewicza, Juliana Tuwima, Katowicka (nr. od 1 do 32), Macierzy Szkolnej, Mieczysława Karłowicza, Nestora Buczewicza, Partyzantów, Piękna, Słoneczna, Stanisława Moniuszki (nr 4), Wesoła, Zakątek.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 10

- Granice okręgu: Fryderyka Chopina, Jana Gawlasa, Karola Hławiczki, Karola Szymanowskiego.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 11

- Granice okręgu: Liburnia, Stanisława Moniuszki (bez nr. 4), Św. Jerzego.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 12

- Granice okręgu: Aleksandra Fredry, Benedyktyńska, Bóznicza, dra Jana Michejdy, Głębocka, Jana Matejki, Józefa Kiedronia, Kominiarska, Ludwika Kluckiego, Mennicza, Plac Teatralny, Rynek, Stary Targ, Stroma, Wacława Olszaka, Zamkowa.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 13

- Granice okręgu: 3 Maja, Aleja Jana Łyska (nr 5), Bolesława Limanowskiego, Browarna, Młyńska Brama, Nowe Miasto, Plac Dominikański, Plac Juliusza Słowackiego, Plac św. Krzyża, Pokoju, Przykopa, Ratuszowa, Schodowa, Sejmowa, Srebrna, Śrutarska, Tadeusza Regeera, Trzech Braci.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 14

- Granice okręgu: Bobrecka, Bolesława Chrobrego, Feliksa Hajduka, Garncarska, Jana Kochanowskiego, Jana Kubisza, Kolejowa, Leopolda Jana Szersznika, Plac ks. Józefa Londzina, Stanisława Wyspiańskiego, Szeroka, Wojciecha Korfantego.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 15

- Granice okręgu: Górna (nr. od 5 do 25), Górny Rynek, Henryka Jordana, Henryka Sienkiewicza, Ignacego Kraszewskiego, Karola Miarki, ks. Ignacego Świeżego, Ogrodowa, Pawła Stalmacha, Plac Kościelny, Plac Wolności, Wyższa Brama.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 16

- Granice okręgu: Adolfa „Bolko” Kantora, Aleja Jana Łyska (nr. od 21 do końca), Błogocka, Bolesława Prusa, gen. Władysława Sikorskiego, Górna (nr. od 27 do końca), Jana Kasprowicza, Jarosława Dąbrowskiego, Kasztanowa, Kazimierza Przerwy-Tetmajera, Legionu Śląskiego, Łowiecka, Myśliwska, Plac Józefa Poniatowskiego, Ptasia, Stefana Żeromskiego, Towarowa, Władysława Orkana, Władysława Reymonta, Wojska Polskiego.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 17

- Granice okręgu: Adama Mickiewicza, bp. Franciszka Śniegonia, Dębowa, Długa, Generała Józefa Hallera (nr. nieparzyste od 1 do 49, nr. parzyste od 2 do 38), ks. Jerzego Trzanowskiego, ks. Rudolfa Tomanka, Pieszka, Południowa, Prosta, Puńcowska (nr. nieparzyste od 1 do 39, nr. parzyste od 2 do 80), Równa, Sosnowa, Strzelców Podhalańskich, Tysiąclecia, Wąska, Widokowa.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 18

- Granice okręgu: Bielska (nr. od 1A do 99), Dworkowa, Hugona Kołłątaja, Ignacego Paderewskiego, Jaworowa, Jerzego Cieniarty, Józefa Zaleskiego, Juliana Przybosia, Juliana Ursyna Niemcewicza, Krótka, Leopolda Staffa, Lipowa, Na Wzgórzu, Orzechowa, Pochyła, Przechodnia, Rajska, Solna, Spadowa, Spokojna, Stanisława Staszica, Władysława Szybińskiego, Wojciecha Bogusławskiego, Żwirki i Wigury.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 19

- Granice okręgu: Ludwika Brożka, Zofii Kossak-Szatkwskiej.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 20

- Granice okręgu: Franciszka Popiołka, Gustawa Morcinka.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Numer okręgu głosowania – 21

- Granice okręgu: Beskidzka, Bociania, Dobra, Elizy Orzeszkowej, Generała Józefa Hallera (nr. nieparzyste od 65 do końca, nr. parzyste od 40 do końca), Jaskółcza, Jasna, Jastrzębia, Karola Strzy, Krafcowa, Kresowa, Krucza, Kukułcza, Łabędzia, Miła, Odległa, Orla, Otwarta, Pograniczna, Przepiórcza, Puńcowska (nr. nieparzyste od 43 do końca, nr. parzyste od 84 do końca), Sienna, Słowicza, Sokola, Sowie, Spacerowa, Spółdzielcza, Wiktora Kargera, Wronia, Żurawia.
- Liczba radnych wybieranych w okręgu – 1.

Zdominowali Śląsk

1 czerwca na basenie Olimpijczyk w Gliwicach odbyły się Mistrzostwa Śląska 10-latków. Klub MTP Delfin Cieszyn reprezentowała 7-osobowa ekipa pod wodzą trenerki Katarzyny Widzik. Nasze dziewczynki całkowicie zdominowały cały Śląsk. Kinga Macura została najlepszą zawodniczką mistrzostw, zdobywając cztery złote medale. Z kolei Dagmara Białożył, Nikola Worek, Kinga Macura i Zuzanna Jackowska dwukrotnie stawały na drugim stopniu podium w wyścigach sztafetowych, przegrywając o włos z pierwszą sztafetą. Chłopcy z Delfina, Olaf Zawada, Jan Słobodzian, Jakub Wojtyna, również pokazali wysoki poziom, zdobywając miejsca w pierwszej dziesiątce.

Delfin



Katarzyna Widzik ze swoimi podopiecznymi.

Bezpieczna zabawa

Z okazji Dnia Dziecka 1 czerwca w Hali Widowiskowo-Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków odbyła się impreza sportowa dla dzieci ze szkół podstawowych *Baw się bezpiecznie*. Wzięło w niej udział ponad 1000 dzieci z cieszyńskich szkół podstawowych, które rywalizowały ze sobą w sprawnościowych torach przeszkód, w teście wiedzy dotyczącym zasad bezpiecznego zachowania w różnych sytuacjach oraz w konkursie na „najgorętszy” doping. Najlepsza okazała się SP3, która wyprzedziła SP1 i SP4. Oprócz zmagania sportowego na dzieci czekało wiele różnych atrakcji. Swoimi występami imprezę uatrakcyjniły: Zespół wokalny SP4, Zespół taneczny z SP2, Zespół Taneczno-Mażoretkowy *Cieszyńskie Gwiazdeczki*, Zespół taneczny *Royal People*. Wszystkie szkoły biorące udział w imprezie zostały nagrodzone.

Imprezę zorganizował MOSiR wspólnie ze Strażą Miejską, Zespołem Obsługi Jednostek Oświatowych, Wydziałem Kultury i COK *Dom Narodowy*. Organizatorzy dziękują za pomoc wolontariuszom z Punktu Wolontariatu Sportowego przy Stowarzyszeniu *GramOLajf* oraz harcerzom z Hufca Ziemi Cieszyńskiej.

MOSiR Cieszyn

Szach i mat



Gra w szachy uczy myślenia.

11 czerwca na Campingu Olza zostało rozegrane III Szachowe Grand Prix Cieszyna Juniorów – drugi turniej sezonu 2016. W turnieju wystartowało 52 zawodników do lat 15. Poziom zawodów był bardzo wysoki; starto-

wali między innymi wicemistrz Polski do lat 7, Mateusz Macura (SSz Olimpia Goleszów) czy mistrz Śląska do lat 10, Jakub Herwy (AKS Mikołów). Turniej zorganizowała i przeprowadziła sekcja szachowa MUKS SZS Cieszyn. Sędzią głównym turnieju był Łukasz Foltyn.

Wyniki do lat 8: 1. Mateusz Macura 7,0 pkt (SSz Olimpia Goleszów), 2. Maja Niecarz 5,5 (SSz Olimpia), 3. Kaja Cierniak 4,5 (MKSz Rybnik). Wyniki do lat 10: 1. Jakub Herwy 6,5 (AKS Mikołów), 2. Krzysztof Ciepły 6,0 (UKS Baszta Wodzisław Śląski), 3. Mikołaj Grzybek 4,5 (MUKS SZS Cieszyn). Wyniki do lat 12: 1. Kamil Podzorski 5,0 (SSz Olimpia), 2. Konrad Zubek 4,0 (MUKS SZS Cieszyn), 3. Kinga Greń 3,5 (MUKS SZS Cieszyn). Wyniki do lat 15: 1. Wojciech Kondziela 7,0 (SSz Olimpia), 2. Mateusz Kisiel 6,0 (KSz Porto Balbo Bielsko-Biała), 3. Jan Twardowski 4,0 (MUKS SZS Cieszyn).

Piotr Foltyn

Siłowanie z trzema braćmi

W minioną sobotę na Wzgórzu Zamkowym odbyły się III Otwarte Mistrzostwa Cieszyna w Armwrestlingu. Zostały zorganizowane przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji. Mimo niesprzyjających warunków atmosferycznych do zawodów zgłosiło się ponad 20 zawodników, którzy rywalizowali ze sobą na prawą i lewą rękę w sześciu kategoriach wagowych: ręka prawa: kobiety open, mężczyźni -80kg, -95kg, open; ręka lewa: kobiety open, mężczyźni open. Zawody rozgrywane były w systemie do dwóch przegranych walk. W zawodach wzięli udział zarówno profesjonalni zawodnicy, jak i amatorzy tej dyscypliny sportu oraz osoby, które chciały spróbować swoich sił przy profesjonalnym stole do siłowania na rękę.

Najlepsi zawodnicy otrzymali puchary i medale, a wszyscy uczestnicy dodatkowo dostali drobne upominki.

Klasyfikacja:

• Kobiety open ręka prawa: 1. Maria Juro-



Siłowanie na rękę cieszy się dużą popularnością.

szek, 2. Barbara Juroszek, 3. Natalia Cieślak
• Kobiety open lewa prawa: 1. Barbara Juroszek, 2. Natalia Cieślak, 3. Patrycja Hubczyk
• Mężczyźni – 80 kg ręka prawa: 1. Alex Plotnikow, 2. Mateusz Kwiatkowski, 3. Jarosław Pajęczkowski

• Mężczyźni – 95 kg ręka prawa: 1. Paweł Gomola, 2. Mateusz Kwiatkowski, 3. Alex Plotnikow

• Mężczyźni open ręka prawa: 1. Paweł Gomola, 2. Szymon Niemiec, 3. Alex Plotnikow

• Mężczyźni open ręka lewa: 1. Łukasz Biegun, 2. Alex Plotnikow, 3. Szymon Niemiec.

MOSiR Cieszyn

Koniec zmagania



Najlepsi tenisiści stołowi na podium.

Zakończył się cykl zawodów pod wspólnym hasłem I Grand Prix Powiatu Cieszyńskiego w Tenisie Stołowym. Podczas czterech turniejów w pięciu kategoriach wystąpiło w sumie 89 zawodników. W poszczególnych kategoriach triumfowali: Kacper Czendlik (skrzątażak), Marcin Massalski (młodzik/kadet), Michał Toman (junior), Andrzej Pietrzyk (amator) oraz Adam Roszkowski (open). O wyrównanym i wysokim poziomie zawodów może świadczyć fakt, że ostatni mecz czwartego turnieju o trzecie miejsce w kategorii open był decydującym o końcowym układzie na podium. Już dziś zapraszamy na nasze kolejne turnieje: III Turniej o Puchar Fundacji Talent Cieszyn, II Turniej o Puchar Starosty Cieszyńskiego, a za rok na drugą edycję Grand Prix Powiatu Cieszyńskiego.

Dariusz Massalski

„Budowlanka” na podium



Laureaci konkursu BHP w Bielsku-Białej.

W drugim półroczu roku szkolnego 2015/2016 uczniowie Zespołu Szkół Budowlanych w Cieszynie odnosili sukcesy w różnych dziedzinach. Tomasz Podzorski (IIIB Technikum) w Państwowej Szkole Budownictwa odebrał dyplom za zajęcie pierwszego miejsca w Wojewódzkim Konkursie Prac Technicznych. Nagrodzona makieta zamku w Grodzcu

Śląskiem została wykonana pod kierunkiem Jolanty Bąk i Teresy Machej. Wielkim sukcesem jest również pierwsze miejsce w Wojewódzkim Konkursie Wiedzy o Budownictwie Pasywnym i Energooszczędnym, który odbył się w Żywcu. Maria Mroziak (IIIB Technikum) i Michał Adamek (IIB Technikum) wykazali się wiedzą na temat nowoczesnych technologii w budownictwie. Uczniów do konkursu przygotowała E. Kozak. Innym znaczącym sukcesem jest wyróżnienie Wydziału Budownictwa Politechniki Częstochowskiej w konkursie Młody Mistrz Budownictwa, przyznane Tomaszowi Jaworskiemu (IVB Technikum) za najlepiej wykonane zadanie projektowe.

Warto również zwrócić uwagę na wiedzę uczniów ZSB z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy. Maria Mroziak i Patryk Wigłasz (IIIB Technikum) zajęli pierwsze miejsce, a Magdalena Marek i Piotr Dudys (IIIA Technikum) trzecie w kategorii zespołowej w rejonowym konkursie BHP dla młodzieży szkół ponadgimnazjalnych kształconych w zawodach budownictwa. Indywidualnie najlepszym okazał się Patryk Wigłasz (I miejsce), tuż za nim na podium stanęła Maria Mroziak (II miejsce).

Uczniowie ZSB utalentowani są jednak nie tylko w dziedzinie budownictwa. Świadczy o tym wyróżnienie w I edycji konkursu C.A.T. Project, zorganizowanego przez Zespół Szkół Mechaniczno-Elektrycznych w Żywcu. Grupa szkolnych filmowców: Paweł Wlach, Paweł Żyła, Krzysztof Kocur pod nadzorem Joanny Lazar-Chmielowskiej nakręciła niebanalny film o zabytkach Cieszyna. Na uznanie zasługują też nasi sportowcy, bowiem drużyna trenowana przez J. Bubulę zwyciężyła w turnieju szkół ponadgimnazjalnych Cieszyna w piłce nożnej. Ważną inicjatywą jest również profilaktyka wirusowego zapalenia wątroby. Uczennice Aleksandra Śmierciak i Nikola Müller (IA Technikum) pod bacznym okiem Mirosławy Szwezy wykonały baner edukacyjny, który zakwalifikowano do etapu wojewódzkiego V edycji Olimpiady Wiedzy na temat WZW. Ponadto młodzież ZSB sprawdza zdobywaną na lekcjach wiedzę w konkursach językowych. Agnieszka Żmija (IA Technikum) zajęła II miejsce w Wiosennym Konkursie Języka Angielskiego, zorganizowanym przez Zespół Szkół Technicznych i Ogólnokształcących w Skoczowie. Gratulujemy sukcesów!

ZSB Cieszyn

Z wizytą w Londynie

W dniach 14-19 maja uczniowie Katolickiego Gimnazjum i Liceum mieli okazję przebywać w Wielkiej Brytanii, a dokładnie w Londynie, gdzie zwiedzali najważniejsze miejsca związane z historią i kulturą Zjednoczonego Królestwa. The City, Tower of London, Brytyjskie Muzeum, katedra św. Pawła, Galeria Figur Woskowych, Muzeum Narodowe Pałac Buckingham, a także Zamek Windsor czy Oxford stanowią tylko niewielką część tego, co udało nam się zobaczyć. W czasie pobytu uczniowie mieli również wiele możliwości sprawdzenia swoich umiejętności językowych, tym bardziej, że nocowali u angielskich rodzin. Dzięki tej wizycie mogli poznać „od środka” multikulturowość stolicy Anglii. Wyjazd okazał się wyjątkowy pod wieloma



Wyjazd do Londynu okazał się strzałem w dziesiątkę.

względami – dopisywała nam słoneczna pogoda, a szczególną atrakcją była możliwość obserwowania z bliska przejazdu królowej Elżbiety II do parlamentu.

Wyjazd okazał się strzałem w dziesiątkę, a wielu uczniów jest pod wrażeniem miejsc i atmosfery panującej w tej metropolii.

Magdalena Woźniak-Chroboczek

Rekordowy konkurs



Konkurs został zakończony w ratyszu.

3 czerwca w Sali Sesyjnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie odbyło się uroczyste zakończenie konkursu plastycznego, zorganizowanego po raz siódmy przez KOP PTTK Beskid Śląski oraz Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Cieszynie *Poznajemy pomniki przyrody miasta Cieszyna*. W tym roku odnotowano rekordową liczbę nadesłanych prac – 46, z czego nagrodzono 18. Najwięcej prac przy-

ślali uczniowie z SP2 i Podstawowej Szkoły Katolickiej. Prowadzący konkurs, przewodnik KOP PTTK Jan Machała, zachęcił wszystkich do udziału w wycieczkach przyrodniczych i zdobywania odznak krajoznawczych. Wręczono następujące nagrody: Kategoria klasy II-IV – 1. Krzysztof (SP1), Patrycja Dębińska (SP2), Julia Romanowska (SP 4), wyróżnienia Jakub Leńczuk (Katolicka Szkoła Podstawowa), Nikola Moskwytyń (SP2), Oliwia Faruga (SP2), Natalia Kostka (Katolicka Szkoła Podstawowa), nagroda specjalna Amelia Budzińska-Lipka (SP2), Agata Pilch (SP2); kategoria klasy V-VI – Magda Nowak (SP3), Nina Talik (SP1), Natalia Król (SP2), wyróżnienia Martyna Kościółek (Katolicka Szkoła Podstawowa), Justyna Wawrzacz (SP2), Natalia Pońc (SP1), Liliana Kistowska (SP3), nagroda specjalna Oliwia Węglorz (SP3), Michalina Nowakowska (SP2). Komisja konkursowa pracowała w składzie: Jan Machała (przewodniczący), Sabina Firkowska, Beata Tyrna.

Mat. pras.

Piłkarskie sukcesy

W roku szkolnym 2015/2016 drużyna w piłce nożnej chłopców z Gimnazjum nr 2 odniosła znaczące sukcesy. Młodzi reprezentanci szkoły pasmo sukcesów rozpoczęli od zwycięstwa w turnieju o Mistrzostwo Cieszyna Szkół Gimnazjalnych, gdzie w finale pokonali rówieśników z Gimnazjum nr 1. W następnym etapie nasi chłopcy również zajęli pierwsze miejsce, wyprzedzając drużyny z Kończyc Wielkich, Pogwizdowa oraz Zebrzydowic. Kolejnym szczeblem rozgrywek był Turniej o Mistrzostwo Powiatu rozegrany w Strumieniu. Drużyna Gimnazjum nr 2 pokonała ekipy z Wisły, Górek i Strumienia, zdobywając pierwsze miejsce w powiecie cieszyńskim. Ostatnim szczeblem rozgrywek dla drużyny z G2 był turniej o Mistrzostwo Rejonu, gdzie w finale ulegli drużynie z Kobióra po dogrywce i rzutach karnych, ostatecznie zajmując drugie miejsce w rejonie.

Należy zaznaczyć, że osiągnięcia te są największymi sukcesami reprezentacji Gimnazjum nr 2 w Cieszynie w dotychczasowej historii w tej dyscyplinie sportu. Opiekunem drużyny jest Marek Skark.

Gim2



Rosną następcy Lewandowskiego i Milika...

Tarnów w Cieszynie



Pamiętkowe zdjęcie na cieszyńskim Rynku.

3 czerwca Szkołą Podstawową nr 1 w Cieszynie odwiedzili uczniowie klas szóstych wraz z opiekunami z Zespołu Szkół Sportowych im. Polskich Olimpijczyków z Tarnowa. Goście zaprezentowali się w kilku układach tanecznych, a następnie nasi szóstoklasiści zaprosili ich do wspólnych gier i zabaw na sali gimnastycznej, gdzie emocjom i dobrej zabawie nie było końca. Po obiedzie wyruszyliśmy na zwiedzanie naszego pięknego miasta.

Naszym gościom bardzo spodobał się Cieszyn i obiecali, że chętnie tu powrócą. Natomiast nasi uczniowie otrzymali zaproszenie do odwiedzenia Tarnowa i ich szkoły. Mamy nadzieję na udaną współpracę między Tarnowem i Cieszynem.

Jolanta Cieplik, SP1

Wspaniali szóstoklasiści



Szóstoklasiści z SPTE nie lękają się niczego.

Niedawno dotarły do nas wyniki sprawdzianu szóstoklasisty. Okazało się, że nasi dzielni szóstoklasiści nie lękają się niczego. Uczniowie pokonali stres, wyteżyli umysły, odświeżyli wiedzę zdobytą w Szkole Podstawowej Towarzystwa Ewangelickiego, przypomnieli sobie swoich ulubionych (a jakże!) nauczycieli i ruszyli do boju. Efekty są wyśmienite. Z matematyki uzyskaliśmy średnią na poziomie 75,8%, z języka polskiego 82,5%, zaś z języka angielskiego 93%. Są to najlepsze wyniki spośród wszystkich szkół cieszyńskich, a w województwie pozwoliły nam się uplasować na 23. miejscu (na 1126 szkół). Kochani szóstoklasiści – jesteście wspaniali. Żal będzie się z wami rozstawać, ale wiemy, że jesteście dobrze przygotowani do dalszych wyzwań.

SPTE

Fajne dzieciaki

Od lat wpajamy naszym dzieciom, że znajomość obcego języka jest bardzo przydatna w dzisiejszych czasach. Jesteśmy bombardowani z wszystkich stron obco brzmiącymi reklamami, a każdy użytkownik internetu nie może obyć się bez znajomości podstawowych zwrotów. Nie mówiąc już o telewizji, w której co rusz spotykamy niezrozumiałe dla wielu słowa. Cieszyn nas więc fakt, że nasze szkoły organizują tak wiele konkursów językowych, a nasze dzieci podchodzą do tego faktu z taką powagą.

7 czerwca do rywalizacji przystąpili ponownie uczniowie klas 1-3 cieszyńskich szkół. Miejscem potyczek była SP4, która co roku realizuje projekt *Super Kids*. Rozwiązanie bardzo trudnego testu wyłoniło zwycięzców: pierwsze miejsce zdobyła SP nr 1 (N. Troszok, M. Zabój, P. Jagiełło), drugie przypadło SP nr 3, a z trzeciego cieszyła się SP4.

Barbara Turoń SP1



Nauka języków obcych to podstawa.

Wojewódzkie półfinały

Drugie miejsce w wojewódzkich półfinałach w mini-siatkówce zajęła drużyna Szkoły Podstawowej nr 6. Uczniowie z Pastwisk przegrali w finale z SP2 Tychy 1:2. Trzecie miejsce zajęła Szkoła Podstawowa nr 22 z Katowic. Uczniowie z Pastwisk na tym etapie rozgrywek rywalizowali ze szkołami sportowymi specjalizującymi się w piłce siatkowej lub prowadzącymi klasy sportowe w ramach siatkarskich ośrodków szkolenia. Zawody odbyły się w hali sportowej SP2 w Tychach. Skład reprezentacji SP6: Kacper Urbańczyk, Adam Jastrzębski, Stanisław Matysiak, Paweł Madzia, Adrian Wróbel, Sebastian Krótki, Paweł Kołder, Mateusz Laszczak, Bartłomiej Kozyra, Franciszek Solowski, Paweł Jędrulek.

SP6



Drużyna z nauczycielem wychowania fizycznego Andrzejem Łukasiakiem.

Biblioteczna noc



Noc w bibliotece to atrakcja sama w sobie.

Ponad tysiąc bibliotek w całej Polsce wzięło udział w drugim wydaniu krajowym Nocy Bibliotek, która miała miejsce z 4 na 5 czerwca. Wśród nich nie mogło zabraknąć biblioteki Szkoły Podstawowej nr 4, która po raz drugi uczestniczyła w tym ogromnym przedsięwzięciu promującym czytelnictwo.

Wolno czytać! to hasło tegorocznej nocy, które zawiera w sobie mnóstwo znaczeń. Do wspólnego odczytania w poczuciu pełnej wolności wybraliśmy *Lokomotywę* Tuwima, postanowiliśmy bowiem przyrzeć się bliżej tajemniczemu wagonowi słynnego pociągu. Tym bardziej, że w jednym z nich ukrył się uciekinier z baśni, czarny charakter, którego tożsamość i miejsce pobytu należało odkryć, zanim dokona spustoszenia pośród bohaterów literackich uwieczonych w naszym świecie.

Nocowanie w szkole praktykuje się w „czwórce” od wielu lat, a mimo to nie straciło na swej atrakcyjności. Prym wiedzie koło biblioteczne, które zawsze z entuzjazmem angażuje się w organizację tego typu wydarzeń. Tradycyjnie czas minął szybciej, niżby tego chcieli uczestnicy. Zmęczeni, ale i usatysfakcjonowani, kładli się spać, śniąc kolorowo o kolejnej takiej nocy i marząc, by sen się spełnił...

SP4

Bez straty gola



Chłopcy z „trójki” pewnie wygrali wszystkie mecze.

Szkoła Podstawowa nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi nie ma sobie równych w piłce nożnej. 10 czerwca piłkarze naszej szkoły wzięli udział w turnieju *Sportowy tryb życia bez narkotyków i przemocy*. Chłopcy z „trójki” pewnie wygrali wszystkie mecze, nie tracąc przy tym ani jednej bramki. Najlepszym bramkarzem turnieju został wybrany Kamil Nowak, zaś puchar dla najlepszego strzelca turnieju trafił do Wojciecha Maciejewskiego. Naszą szkołę reprezentowali: Bartosz Węglorz, Kamil Nowak, Tomasz Legierski, Wojciech Maciejewski, Dominik Waniński, Filip Wałga, Marcin Adamczyk, Franciszek Szymański, Wojciech Polok. Drużynę przygotował Adam Rakus.

Zespół Promocji SP3

Staż w Irlandii

W maju grupa uczniów klas III Technikum nr 4 przy Zespole Szkół Budowlanych w Cieszynie odbyła staż w firmie YIT w Mallow, Cork, Cobh w Irlandii, w ramach programu Erasmus+, projekt *Dziś stażysta – jutro profesjonalista*. Dzięki odbytej praktyce uczniowie mieli okazję poszerzyć znajomość języka angielskiego zawodowego oraz swoje kompetencje językowe w codziennym życiu. Koniecznością poświadczenia się językiem angielskim z pewnością przyczyniła się do wzrostu komunikatywności młodzieży. Ponieważ praktyki miały miejsce na budowach, uczniowie mieli okazję rozwinąć swoje umiejętności zawodowe i poznać inne technologie budowlane. Udział w zagranicznych praktykach z pewnością zwiększy szanse uczniów na rynku pracy.

Każdy uczestnik projektu otrzymał Certyfikat Safe Pass, Europass Mobilność, Certyfikat odbycia stażu oraz referencje od pracodawców. Firma YIT zorganizowała również wycieczki do znanych i ciekawych miejsc w Irlandii, np. Kinsale oraz Parku Narodowego Killarney. Więcej informacji na temat przebiegu stażu znajduje się na stronie www.zsberasmusplus.wordpress.com. Opiekunami młodzieży podczas praktyk były Joanna Łazarz-Chmielowska oraz Blandyna Ligocka.

ZSB



Fot. ZSB

Malownicze plenery w Irlandii.

Malownicze plenery w Irlandii. Firma YIT zorganizowała również wycieczki do znanych i ciekawych miejsc w Irlandii, np. Kinsale oraz Parku Narodowego Killarney. Więcej informacji na temat przebiegu stażu znajduje się na stronie www.zsberasmusplus.wordpress.com. Opiekunami młodzieży podczas praktyk były Joanna Łazarz-Chmielowska oraz Blandyna Ligocka.

Moja ojczyzna



Fot. Przedszkole nr 20

To był ciekawy konkurs dla przedszkolaków.

Już po raz czwarty starszaki z cieszyńskich przedszkoli miały okazję uczestniczyć w Miejskim Konkursie Wiedzy *Poznajemy swoją ojczyznę – Z biegiem Wisły*. Organizatorem konkursu jest Przedszkole nr 20 pod patronatem Polskiego Stowarzyszenia Pedagogów i Animatorów *Klanza*. Od roku 2012 autorki konkursu – Ewa Klima i Danuta Mielniczek zapraszają cieszyńskie przedszkola do realizacji rozszerzonych treści programowych w obszarze edukacji patriotycznej – a następnie spróbowania swoich sił w wymagających zadaniach konkursu, który jest efektem innowacji pedagogicznej prowadzo-

nej w Przedszkolu Nr 20. Założeniem tych działań jest stworzenie grupie dzieci przedszkolnych szeregu sytuacji pedagogicznych umożliwiających poznanie małej ojczyzny i przybliżenie problematyki tożsamości narodowej z wykorzystaniem zaplecza kulturowego, społecznego, historycznego we współpracy ze środowiskiem rodzinnym dzieci.

W konkursie uczestniczą trzyosobowe zespoły z przedszkoli realizujących założenia konkursu. W tym roku laureatami zostali: I miejsce – Paulina Gunia, Jessica Karbowski, Marcin Wąsowicz z Przedszkola nr 19 przygotowani przez Renatę Palarczyk; II miejsce ex aequo Przedszkole nr 2 w składzie: Adam Stopa, Paweł Czakon, Oliwier Piecha przygotowani przez Ewę Galeję i Franciszkę Sosnę oraz Przedszkole nr 16 w składzie: Zofia Ryszkowska, Michał Zaleski, Patryk Niechaj przygotowani przez Beatę Siostrzonek. III miejsce ex aequo Przedszkole nr 20 w składzie: Michał Biały, Małgosia Widenka i Kacper Wachtarczyk przygotowani przez Dorotę Grzybek i Joannę Szczurek oraz Przedszkole nr 9 w składzie: Patrycja Kolondra, Bartłomiej Mróz, Bartosz Studnicki przygotowani przez Teresę Karmowską. Wszystkim laureatom serdecznie gratulujemy.

Ewa Klima

Bruksela w nagrodę

W dniach od 29 maja do 2 czerwca grupa uczniów z Katolickiego Liceum w Cieszynie uczestniczyła w wycieczce do Parlamentu Europejskiego. Była ona nagrodą główną przyznawaną w XV Przeglądzie Twórczych Form Pracy Młodzieży w Językach Obcych *Poliglota*. Nasi uczniowie wywalczyli Grand Prix przedstawieniem zatytułowanym: *How To Wake Up A Princess – Familiada Show*. Nagroda ta została ufundowana i wręczona przez posła do Parlamentu Europejskiego – Jana Olbrychta. Wycieczka obejmowała: zwiedzanie Leuven, Brukseli, Parlamentarium, spotkanie i kolację z posłem oraz wizytę studyjną w Parlamencie Europejskim. Wyjazd ten był pełen atrakcji

i dostarczył naszym uczniom niezapomnianych wrażeń. Był to już trzeci wyjazd młodzieży Katolickiego Liceum do Brukseli na zaproszenie posłów do Parlamentu Europejskiego.

Joanna Drewek



Fot. Liceum Karolickie

Wizyta w Brukseli była nagrodą dla uczniów.

Wskazówka pomaga

Od marca Fundacja *Wskazówka* realizuje międzynarodowy cykl działań zatytułowany *Ogródki rodzinne. Instytut Edukacji Międzypokoleniowej na rzecz ekologii*. Inspiracją do podjęcia prac w ramach tego projektu stało się ekologiczne ogrodnictwo, a także wartości towarzyszące budowaniu ogrodnictwa rodzinnego i społecznego.

W ramach projektu powstała wystawa zatytułowana *Jak sobie wysiejesz, tak Ci wyrośnie... Dobre praktyki w rodzinnym ogrodzie*, którą zainicjował spacer edukacyjny. Wystawę można oglądać na terenie Wzgórza Zamkowego i w sali ekspozycyjnej Zamku Cieszyn aż do 3 lipca br. W kwietniu odbyły się także warsztaty rodzinne *Spotkanie z pszczołami*, zorganizowane w ramach Tygodnia Ziemi, przy współpracy z Fundacją *Laja*.



Dobre praktyki w rodzinnym ogrodzie.

W maju i czerwcu przy współpracy z pracownikami i mieszkańcami Domu Pomocy Społecznej *Pogodna Jesień* w Cieszynie, a także wolontariuszkami – Jadwigą Przywarą i Ewą Adamską, na ręce których składamy szczególne podziękowania, Fundacja *Wskazówka* zrewitalizowała ogród, z którego na co dzień korzystają mieszkańcy wspomnianego Domu Pomocy.



Zdjęcia: Fundacja Wskazówka

Projekt zrealizowała Fundacja „Wskazówka”.

Na wrzesień zaplanowano budowę kolejnego ogródka społecznego, tym razem przy współpracy z miejscem sprawującym opiekę nad osobami starszymi w Czeskim Cieszynie. Ponadto, także we wrześniu wszyscy zainteresowani będą mieli możliwość wzięcia udziału w warsztatach tworzenia żywych konstrukcji wierzbowych, a także w wykładzie poświęconym ekologicznemu ogrodnictwu. Zapraszamy nie tylko osoby pasjonujące się ogrodnictwem.

Wszystkie osoby zainteresowane wydarzeniami zaplanowanymi przez Fundację *Wskazówka* zapraszamy na stronę internetową www.wskazowka.org.pl. Dodatkowych informacji udzielamy pod nr. tel. 515 261 827.

Barbara Wrona

Rajd po ogrodach

Maj jest miesiącem w którym chyba najbardziej intensywnie odbieramy piękno przyrody. Po długich miesiącach zimowych i wczesnowiosennych, nieśmiały oznakach budzenia się przyrody do życia, maj zaskakuje intensywnością doznań. Wybucha kolorami na tle intensywnej zieleni młodych liści, zapachami kwiatów i szczebiotem ptaków. Jest to najlepszy czas dla członków Towarzystwa Miłośników Ogrodnictwa na zwiedzanie ogrodów i poszerzanie wiedzy dotyczącej tworzenia kompozycji ogrodowych.

Realizacji tej pasji była poświęcona kolejna wycieczka zorganizowana 28 maja przez TMO w Góleszowie. Wzięli w niej także udział członkowie cieszyńskiego TMO. Trasa wycieczki prowadziła przez ogród w Jarkowie na Ziemi Kłodzkiej oraz dwa ogrody na terenie Czech. Ogród w Jarkowie został założony przez Edwarda Majchera w 1980 roku. Stanowi wspaniały przykład tego, co mogą zdziałać pasja, poświęcenie, konsekwencja i zdolności w połączeniu z warunkami środowiska przyrodniczego. Pan Edward przy pomocy własnych rąk i pewnym udziale żony stworzył żywe dzieło sztuki – ogród japoński. Położenie ogrodu i obecność zasobu wody w postaci górskiego strumienia zapewne zainspirowały go do takiej koncepcji twórczej. Jednak mistrzostwo projektu osiągnięte zostało w doskonałym rozplanowaniu żywych elementów roślinnych, ścieżek, cieków wodnych, głazów i szczegółów architektonicznych charakterystycznych dla ogrodów japońskich. Zwiedzający ogród, niewtajemniczeni w arkanie sztuki ogrodniczej, zazwyczaj nie zdają sobie sprawy z ogromu pracy, jakiej wymaga nie tylko samo założenie takiego ogrodu, ale i systematyczne utrzymywanie go we właściwej kondycji, proporcjach i stylu.

Ogród jest bowiem sztuką żywą, corocznie i stale wymagającą pielęgnacji, interwencji, a przede wszystkim przewidywania. Rośliny bowiem rosną, walczą o wodę, światło, składniki pokarmowe, reagują na warunki atmosferyczne. I zdarza się, że śnieg połamie gałęzie, mróz wymrozi jakiś element kompozycji albo upodoba ją sobie szkodniki czy choroby. To sprawia, że praca w ogrodzie jest dla pasjonatów nieustającym źródłem niespodzianek, zarówno negatywnych, jak i pozytywnych. Wszelkie niedogodności „ogrodniczego stanu” wynagradza urok niespodziewanie obficie zakwitłego krzewu, samoistne rozsianie rzadkiej rośliny czy obecność miłych gości – motyli i pszczół. Mnie osobiście najbardziej podobały się kompozycje formowanych drzew i krzewów – w tym ciekawe wykorzystanie bardzo długich pni jałowca do sformowania wygiętej węzłowato formy zakończonej czupryną igieł.

W podobnych, ale surowych – naturalnych warunkach górskich, został założony ogród Jaromira Grulichy. Ten najpiękniejszy chyba czeski ogród skalny znajduje się w Górach Orlickich, kilka kilometrów w linii prostej od granicy z Polską, w miejscowości Sedloňov. Jest położony na wysokości około 650 metrów nad poziomem morza. Trudno powiedzieć, jaka jest dokładnie powierzchnia ogrodu, bo jego granice nie są wyznaczone ogrodzeniem, ale na dwóch bokach łagodnie przechodzą w naturalny górski las, z przeważającymi w nich świerkami. Można sądzić, że ogród ma 2-3 hektary. Niestety, twórcą ogrodu już nie żyje. Opiekę nad nim przejęła jego żona. Opozdziła ona o początkach założenia tego dzieła. Początek ogrodu stanowił niewielki skalniak blisko domu. Ale pewnego dnia wichura o dużej sile wyłamała drzewa ze szczytu pobliskiej skały, zwalając je razem ze skalnymi odłamkami i odsłaniając strome urwisko. To zainspirowało pana Grulichy. Zwrócił się on z prośbą do władz o możliwość zagospodarowania tej przestrzeni. Uzyskał zgodę pod warunkiem uprzątnięcia wiatrołomów i zwalisk, na co przystał. I zaczęła zagospodarowywać całość, sadząc górskie rośliny na zbo-

czu przy użyciu technik alpinistycznych. Trudno ten fragment krajobrazu przeobrażony przez pana Grulichy nazwać ogrodem, gdyż wygląda na ukształtowany przez warunki naturalne górski pejzaż. Słowo ogród kojarzy się przecież zwykle z grządkami, kwiatowymi rabatami i „ucywilizowanym” wyglądem. Teren ogrodu pana Jaromira jest tylko troszkę poprawiony w stosunku do tego, co w tym miejscu stworzyła przyroda. Pozostało wiele wysokich na kilkanaście metrów świerków, które są naturalnym drzewostanem w Górach Orlickich. Widać miejsca, gdzie zostały odsłonięte spod podłoża skały, nawieziony tłuczeń czy spiętrzony strumyk. Całość robi niesamowite wrażenie. Przez cały teren wiodą ścieżki, ale nigdzie nie znajdziemy płytek chodnikowych, krawężników czy innych sztucznych elementów. Atrakcją było wejście na skałkę, skąd rozciąga się piękny widok na całą posiadłość. Ogród jest bardzo przestrzenny, szczególnie jeśli patrzy się na niego z góry, ze skałki stanowiącej jego część. Znajduje się w nim jednak wiele uroczych zakątków z mostkiem, wąziutkimi przejściami i gąszczem iglaków.

Zdaniem Adama Krzywonia, członka TMO, który odwiedził ogród Grulichy z wycieczką cieszyńskiego koła TMO 15 lat temu, odczuł on skutki suszy ostatnich lat. Ale nadal jest pełen wspaniałych roślin – świerków, modrzewi, sosen i górskich klejnotów – rzadkich gatunków bylin, paproci, kwiatów, które ten pasjonat sprowadzał z różnych zakątków świata. Nasza wycieczka udała się wąską ścieżynką na szczyt zbocza. Kiedy zbliżyliśmy się do widocznych z daleka kolorowych plam roślin kontrastujących ze skalną ciemną ścianą, zaskoczył nas widok kwitnących kwiatów lewizji. Wyrastały z załomków nagiej, nieprzyjemnej skały, budząc zachwyt delikatnym wyglądem pastelowych płatków. Te piękne kwiaty wieńczyły miejsce pochówku twórcy tego ogrodu – wkomponowaną w skałę niszę z urną, na drzwiach której widnieje tablica informacyjna. Żona pana Jaromira uważa, że w ten sposób może on nadal czuć nad dobrostanem tego, ukochanego przez niego, miejsca.

Trzecim założeniem ogrodniczym, które udało się członkom Towarzystwa Miłośników Ogrodnictwa obejrzeć, było arboretum Paska Makcu Pikcu. Założył je Radim Slaby w 2008 roku. Ten ogród również znajduje się na zboczu górskim.

Wycieczka po skalnych ogrodach zostawiła nam miłe wspomnienia w postaci zdjęć i egzemplarzy zakupionych do ogrodów roślin. Celem uwiecznienia w kronice TMO tej wycieczki oraz zachęcenia do zwiedzania opisanych miejsc powstał niniejszy tekst.

Jego zakończenie niech stanowią słowa Antoniego Kępińskiego, humanisty, lekarza i psychiatry: „Nie można logicznie udowodnić, że coś jest piękne, trzeba to po prostu odczuć”.

Beatrycza Szmyt



Ogród jest żywą sztuką.

Fot. Piotr Barton

Jak ograniczyć odpady – zasada 3R

Mniej odpadów – czystsze środowisko

Ponieważ produkujemy coraz więcej odpadów, których koszt zagospodarowania również sukcesywnie rośnie, dla naszego wspólnego dobra musimy dążyć do ograniczenia ilości wytwarzanych odpadów. W tym celu pomocne okaże się poznanie i przestrzeganie prostej zasady 3R, czyli: **REDUCE** – ograniczaj powstawanie odpadów, **REUSE** – używaj ponownie, **RECYCLE** – odzyskuj.

Wszystkie reguły 3R są ze sobą ściśle powiązane, istotna jest także ich kolejność. Na początek starajmy się ograniczyć wytwarzanie odpadów. Ponieważ nie jesteśmy w stanie zupełnie nie produkować odpadów, to wytworzone surowce wtórne, jak np. butelki szklane czy plastikowe należy przede wszystkim ponownie wykorzystać, a w dalszej kolejności poddać recyklingowi.

Jak w praktyce realizować zasadę 3R?

REDUCE – redukcja

Pierwsza zasada przypomina o możliwości ograniczenia wytwarzania odpadów, poprzez ograniczenie konsumpcji i kupowaniu niepotrzebnych przedmiotów. Przykładowo:

- idąc na zakupy zabieraj ze sobą torbę wielokrotnego użytku, wykonaną z naturalnego materiału, jak np. len czy biobawełna. Nie musisz wtedy korzystać z nietrwałych jednorazowych torebek foliowych, które rozkładają się od 100 do 400 lat. Jeżeli zabierzesz na zakupy torbę wielokrotnego użytku zamiast czterech reklamówek (o wadze 19,5 g każda), ograniczysz emisję CO₂ o 8 kg rocznie;

- kupuj produkty w opakowaniach wielokrotnego użytku, nadających się do odzysku i recyklingu. Wybieraj produkty, które nie zawierają zbędnych opakowań, np. ciasta na wagę, sery i wędlinę krojone, a nie paczkowane itp.;

- unikaj zakupu towarów w wielowarstwowym opakowaniu, np. pasty do zębów, która poza tubką, zapakowana jest w kartonowe pudełko, a to z kolei w większą paczkę owiniętą folią;

- kupuj produkty w większych opakowa-

niach. Ponosząc wyższe jednorazowe koszty oszczędzasz, nie płacisz bowiem za kilka mniejszych jednostkowych opakowań (np. proszki i płyny do prania);

- w miarę możliwości ograniczaj niepotrzebne drukowanie dokumentów, jeżeli wystarczy zapoznanie się z ich treścią na ekranie;
- celem zredukowania ilości powstającej makulatury w gospodarstwie domowym, warto umieścić na drzwiach do klatki schodowej, czy bezpośrednio na swojej skrzynce pocztowej, informację o nieprzyjmowaniu reklam i ulotek oraz druków bezadresowych. Gazetki o charakterze reklamowym, broszury i prospekty, notorycznie zaśmiecające skrzynki, to średnio 5-10 kg więcej makulatury na jednego mieszkańca Europy rocznie.

REUSE – ponowne użycie

W myśl tej zasady niebędące odpadami produkty lub ich części są ponownie wykorzystywane do tego samego celu, do którego były przeznaczone. Przykładowo:

- kupując nowy sprzęt elektryczny lub elektroniczny, oddaj stary w sklepie. Możesz również zorganizować „wystawkę” sprawnych, ale już niepotrzebnych rzeczy (np. mebli) i w ten sposób umożliwić nabycie po niewielkich kosztach dobrych rzeczy innym osobom. Możesz również niepotrzebne przedmioty, które nie są jeszcze odpadami, oddać sąsiadowi lub osobom potrzebującym. W ten sam sposób można postąpić np. z ubraniami, gazetami;

- oddawaj książki do antykwariatów. Dobrym pomysłem jest również coraz bardziej popularna idea „uwalniania książek”, czyli puszczenia ich w niekontrolowany obieg (tzw. bookcrossing). W różnych miejscach na świecie, takich jak biblioteki, hotele czy kawiarnie, można spotkać półki z książkami z bookcrossingu. Książki zostawiane są przez osoby, które je „uwalniają” po to, aby inne osoby mogły je przeczytać. Są tam książki zarówno już przeczytane i niepotrzebne ich właścicielom, jak i te wartościowe, przekazywane ku inspiracji i nauce. Dodatkowo elementem zabawy jest to, że książki rejestrowane są przez uwalniających w internecie, dzięki czemu wszyscy mogą oglądać wpisy innych osób, które daną książkę przeczytają;

- tzw. upcykling to rodzaj ponownego użycia, polegający na nadawaniu nowej, nierzadko lepszej, wersji produktowi, który utracił swoją pierwotną funkcję, ze względu na zużycie lub inne uszkodzenia. Proces ten pozwala zmniejszyć zarówno ilość odpadów, jak i ilość materiałów wykorzystywanych w produkcji pierwotnej. Wśród produktów drewnianych i papierniczych znajdują się np. gazety – po pocięciu i zrolowaniu można ich użyć niczym gałęzi wikliny i wyplatać z nich różne dekoracyjne elementy. Innym przykładem upcyklingu jest produkcja torebek z plandek samochodowych oraz banerów reklamowych;

- wybieraj produkty w opakowaniach zwrotnych;

- butelki zwrotne po napojach oddawaj do sklepu;

- wykorzystuj niezadrukowane strony dokumentów – można w ten sposób wykorzystać je jako np. notes

RECYCLE – recykling

Ostatnia zasada mówi o postępowaniu, gdy nie można było uniknąć wytworzenia odpadu, a już wyprodukowany nie nadaje się do ponownego wykorzystania. Taki odpad należy poddać recyklingowi. Recykling polega na powtórny przetworzeniu substancji lub materiałów zawartych w odpadach w procesie produkcyjnym, w celu uzyskania substancji lub materiału o przeznaczeniu pierwotnym lub o innym przeznaczeniu.

Realizując to zalecenie należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo prowadzić segregację w swoim domu, ponieważ ok. 70% naszego kosza stanowią surowce wtórne, nadające się do dalszego przetworzenia. Wykorzystanie surowca wtórnego do produkcji nowej rzeczy ogranicza zużycie dóbr naturalnych, zmniejsza zużycie energii potrzebnej w procesach produkcyjnych, ogranicza ilość wytworzonych ścieków oraz zanieczyszczeń wprowadzanych do powietrza.

Źródło: www.zm.org.pl/?a=3r.zasadyzielonaziemia.pl/index.php/odpady-rpci-128/209-czy-foliowe-torebki-i-plastikowe-butelki-muszp-rozkadaietki-lat_ekonsument.pl/s226_stosowanie_zasady_3r.html

Wydział OŚR

Turnus rehabilitacyjny

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji, Kultury Fizycznej, Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie informuje, że w związku z dodatkowym naborem wniosków o dofinansowanie uczestnictwa w turnusach rehabilitacyjnych osób niepełnosprawnych, posiadamy jeszcze wolne miejsca na turnus rehabilitacyjny w Kołobrzegu w terminie 30.09-13.10. Liczba miejsc ograniczona.

Informacje można uzyskać w siedzibie stowarzyszenia w dniach i godzinach dyżuru, tel. 33 858 12 56.

SRKFTION

Charytatywna piłka

Takiego wydarzenia na Śląsku Cieszyńskimiego dawno nie było. W sobotę **18 czerwca** na boisku MOSiR-u przy ul. J. Łyska 21 w Cieszynie zagrają drużyny złożone z lekarzy i ratowników medycznych z Bielska-Białej i Cieszyna. – *Chcemy wykorzystać doświadczenie lekarzy z Bielska-Białej, którzy organizowali już takie spotkania. Ich rywalami byli policjanci. Cel naszego spotkania jest szczytny – pomoc małżeństwu lekarzy, które choruje na stwardnienie rozsiane* – powiedział Roman Basiura, lekarz okulista, pomysłodawca piłkarskiego pojedynku. Początek meczu, pod patronatem Beskidzkiej Izby Lekarskiej, o godz. 16.00. Organizatorzy liczą na obecność wielu kibiców.

Podwórko Nivea

Zachęcamy do udziału w akcji *Podwórko NIVEA 2016*, której celem jest budowa kolejnych placów zabaw w Polsce. Jest szansa, że jeden z nich zostanie wybudowany w Cieszynie. W naszym mieście na Podwórko Nivea 2016 zostały wybrane dwie lokalizacje – przy **ul. Milaty 5ab-9ab** oraz przy **ul. Hallera**.

Trwa druga tura głosowania, w której zostanie wybranych kolejnych 20 zwycięskich lokalizacji. Wystarczy wejść na stronę www.nivea.pl/podworoko2016, wybrać hasło „Głosuj” i wyszukać Cieszyn. Głosować można **codziennie** z jednego adresu mailowego do **30 czerwca**, na wybraną lokalizację.

Mat. pras.

Nieruchomości do dzierżawy

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza, że w dniu **21 czerwca 2016 r.** w sali nr 126 Urzędu Miejskiego w Cieszynie odbędzie się sześć ustnych przetargów nieograniczonych na zagospodarowanie w formie dzierżawy na czas nieokreślony, z przeznaczeniem na cel rekreacyjny, sześciu części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Cieszyn, położonej przy **ul. Działkowej** w Cieszynie, oznaczonej jako działka 1/5 obr. 16. Stawka wyjściowa przyjęta do przetargów wynosi 0,30 zł/m². Stawka ta będzie stanowiła podstawę do określenia wysokości rocznego czynszu dzierżawnego, płatnego do 31 marca każdego roku, przy czym czynsz ten będzie podlegał rocznej waloryzacji o średnioroczny wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych. Uzyskana w przetargu stawka czynszu dzierżawnego zostanie zwiększona o obowiązującą stawkę podatku VAT (aktualnie 23 %). Termin wpłaty wadium upływa 17 czerwca 2016 r.

Godziny poszczególnych przetargów na dzierżawę sześciu części działki:

1. na grunt o powierzchni 424 m² przetarg odbędzie się o godzinie 9.00;
2. na grunt o powierzchni 453 m² przetarg odbędzie się o godzinie 9.15;
3. na grunt o powierzchni 316 m² przetarg odbędzie się o godzinie 9.30;

Składanie wniosków do projektu budżetu na 2017 rok

W związku z rozpoczęciem prac związanych z opracowaniem projektu budżetu na 2017 rok zapraszamy do czynnego udziału radnych oraz jednostki organizacyjne gminy w tworzeniu projektu budżetu. Organizacje społeczne, polityczne oraz mieszkańcy gminy mogą składać wnioski do **31 sierpnia 2016 r.** Podmioty niezaliczone do sektora finansów publicznych do **15 października 2016 r.** (wnioski składamy na formularzu będącym załącznikiem do Uchwały nr V/29/11 z dnia 27 stycznia 2011 r. Rady Miejskiej w Cieszynie).

Złożone wnioski stanowią materiały pomocnicze do opracowania projektu budżetu. Wnioski można składać osobiście w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego lub przesyłać listownie na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn.

Wydział FN

Diżury prawne i psychologiczne

Zachęcamy mieszkańców Cieszyna do korzystania z bezpłatnych diżurów psychologicznych i prawnych, związanych z problematyką uzależnień i przemocy w rodzinie.

Diżury pełnione są przy ul. Srebrnej 4 (Filia Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie). Zapisy w MOPS Cieszyn (ul. Skrajna 5) lub pod nr. tel. 33 479 49 00.

MOPS

Anonimowe spotkania

- Mityngi Anonimowych Narkomanów w Cieszynie Grupa *Rewers*, ul. Błogocka 30A, spotkania poniedziałki o 17.00-19.00.

- Grupa *Na Rynku*, ul. Szersznika – klasztor oo. Franciszkanów – piwnica pod Aniołami, piątki godz. 16.00-18.00.

- Klub Abstynenta *Familia* – telefon trzeźwości 33 852 40 00, czynny w godzinach pracy klubu: poniedziałki, czwartki i piątki do 16.00 do 20.00 oraz we wtorki i środy od 11.00 do 15.00.

Organizowane spotkania, to szansa dla uzależnionych, którzy szukają pomocy.

Organizatorzy

4. na grunt o powierzchni 349 m² przetarg odbędzie się o godzinie 9.45;

5. na grunt o powierzchni 307 m² przetarg odbędzie się o godzinie 10.00;

6. na grunt o powierzchni 340 m² przetarg odbędzie się o godzinie 10.15.

Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Miasta Cieszyna nieruchomości znajduje się w obszarze P20_MN – tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, P20_ZL – tereny lasów, P20_KD-L – tereny projektowanych i planowanych do rozbudowy dróg gminnych klasy lokalnej, P_20ZD – tereny rodzinnych ogródków działkowych. Z uwagi na przeznaczenie w planie zagospodarowania przestrzennego większości przedmiotowego obszaru pod projektowaną drogę, na dzierżawionych gruntach nie można wznosić budynków i budowli trwale związanych z gruntem, a w przypadku rozwiązania umów dzierżawy wszelkie nakłady, ulepszenia przedmiotu dzierżawy i nasadzenia, o ile nie ma możliwości ich zabrania przez dzierżawcę, nie podlegają zwrotowi.

Szczegółowe ogłoszenie o przetargach zostało zamieszczone na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie.

Blizszych informacji w tej sprawie można zasięgnąć pod numerami telefonów 33 4794 230 lub 33 4794 231.

Wydział GN

Zbycie lokali na rzecz najemców

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnych najemców:

- lokal mieszkalny nr 4 położony w budynku przy **ul. Bobreckiej 16** w Cieszynie wraz z udziałem w nieruchomości gruntowej i częściach wspólnych budynku w 6987/45181 części,

- lokal mieszkalny nr 13 położony w budynku przy **ul. Ks. Tomanka 1** w Cieszynie wraz z udziałem w nieruchomości gruntowej i częściach wspólnych budynku w 6840/91728 części,

- lokal mieszkalny nr 40 położony w budynku przy **ul. Moniuszki 7** w Cieszynie wraz z udziałem w nieruchomości gruntowej i częściach wspólnych budynku w 6570/241396 części.

Wykazy nieruchomości przeznaczonych do zbycia zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres 21 dni, tj. od dnia 14 czerwca 2016 r. do dnia 5 lipca 2016 r.

Wydział GN

Utrudnienia w ruchu

W związku z organizacją festiwalu rowerowego Downhill City Tour w dniu **26 czerwca** na ulicach Menniczej, Głębokiej oraz Rynku wystąpią trudnienia w ruchu drogowym.

Zamknięte zostaną ulice Mennicza i Głęboka. Ruch będzie odbywał się wyznaczonym objazdem. Prosimy o usunięcie samochodów z tych ulic oraz przeparkowanie ich z parkingu znajdującego się obok teatru przy ulicy Menniczej. Powyższe ograniczenia zostały ustalone w porozumieniu z Policją, Strażą Graniczną i odpowiednimi służbami miejskimi. Za powstałe trudnienia przepraszamy i prosimy o wyrozumiałość. Zapraszamy do wspólnej zabawy podczas festiwalu już 26 czerwca.

Organizatorzy

Rada Seniorów zaprasza

Cieszyńska Rada Seniorów od kwietnia pełni diżury w każdy drugi poniedziałek miesiąca oraz w każdą drugą środę miesiąca, w godz. 16.00-17.00 w Ratuszu, sala nr 205 (II piętro).

CRS

Dzierżawa nieruchomości na cel rekreacyjny

Burmistrz Miasta Cieszyna zatwierdził do wydzierżawienia na czas oznaczony do 3 lat, grunt położony w rejonie **ul. Błogockiej** w Cieszynie, stanowiący działkę nr 2/8 obręb 55 (nieruchomość gruntowa, KW BB1C/00047753/2) o powierzchni: 721 m², z przeznaczeniem na cel rekreacyjny. Nieruchomość znajduje się w obszarze nieobjętym planem zagospodarowania przestrzennego. Zgodnie ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Cieszyna, nieruchomość znajduje się w obszarze MN – tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej.

Roczny czynsz dzierżawny w wysokości 0,48 zł/m² + 23% podatku VAT. Stawki czynszu podlegają rocznej waloryzacji o wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych zgodnie z zarządzeniem Burmistrza Miasta nr 0050.557.2012.

Wykaz o przeznaczeniu ww. gruntu do wydzierżawienia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres od dnia 13 czerwca do dnia 4 lipca 2016 r.

Wydział GN

Zapytanie ofertowe

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. zaprasza do złożenia oferty na badanie sprawozdania finansowego ze sporządzeniem opinii i raportu z badania – umowa o badanie za lata 2016, 2017, 2018. Wymagany termin ukończenia badania wraz z przekazaniem dokumentów z badania – 30 marca po zakończeniu każdego roku. Oferty należy przesać (lub złożyć) w terminie do **15 lipca 2016 r.** na adres spółki: Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o., ul. Słowicza 59, 43-400 Cieszyn.

Szczegóły ogłoszenia: www.bip-zgkcieszyn.lo.pl
ZGK

Komunikat

Uprzejmie informujemy, że zgodnie z Zarządzeniem Burmistrza Miasta Cieszyna nr 120.1.2016 z dnia 11 stycznia 2016 roku w sprawie zmiany rozkładu czasu pracy urzędu, Urząd Miejski w Cieszynie w dniu **1 lipca 2016 roku** (piątek) będzie pracował w godzinach od 7.30 do 15.30.

UM Cieszyn

Zaproszenie na spotkanie

Burmistrz Cieszyna, Ryszard Macura, zaprasza organizacje sportowe, turystyczne i inne zainteresowane tematem wynajmu obiektów miejskich i przestrzeni należącej do gminy w celu urządzania imprez oraz procedur zgłaszania imprez do kalendarium wydarzeń na spotkanie, które odbędzie się w Sali Sesyjnej cieszyńskiego Ratusza **21 czerwca** o godz. 16.30.

UM Cieszyn

Płatność kartami w UM

Uprzejmie informujemy, że w kasach Urzędu Miejskiego w Cieszynie ponownie udostępniona została możliwość dokonywania płatności kartą płatniczą. Przerwa w świadczeniu tego typu usługi trwająca od stycznia 2016 r. nastąpiła z przyczyn niezależnych od urzędu i była spowodowana koniecznością przeinstalowania terminali i aktualizacji oprogramowania.

Wydział Finansowy

Bezpłatne konsultacje dla organizacji pozarządowych

Burmistrz Cieszyna serdecznie zaprasza organizacje pozarządowe oraz podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na bezpłatne konsultacje, obejmujące m.in. pomoc w pisaniu ofert na realizację zadań publicznych, wsparcie organizacji w pozyskiwaniu środków ze źródeł zewnętrznych, pomoc informacyjną na temat zmian w przepisach prawnych. Dyżury poszczególnych wydziałów Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz jednostek organizacyjnych, odpowiedzialnych merytorycznie

za współpracę z organizacjami pozarządowymi, zostaną uruchomione 1 czerwca 2016 roku.

Dyżury, ze względu na różne obszary przedmiotowe zadań publicznych, zostaną podzielone pomiędzy:

- Wydział Kultury UM (kultura i sztuka, nauka, edukacja, oświata i wychowanie, wypoczynek dzieci i młodzieży)
- Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM (ekologia i ochrona zwierząt oraz ochrona dziedzictwa przyrodniczego, ochrona i promocja zdrowia)
- Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji (kultura fizyczna, turystyka i krajoznawstwo)
- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej (polityka społeczna i przeciwdziałanie wykluczeniu

społecznemu, przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym).

Dyżury odbywać się będą w poniedziałki, w godz. 15.30-17.00 w następującej kolejności:

- każdy pierwszy poniedziałek miesiąca – Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Skrajna 5, pokój nr 12;
- każdy drugi poniedziałek miesiąca – Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM, Rynek 1, pokój nr 117;
- każdy trzeci poniedziałek miesiąca – Wydział Kultury UM, Rynek 1, pokój nr 105;
- każdy czwarty poniedziałek miesiąca – Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, Al. Łyska 21, budynek administracji.

UM Cieszyn

Centrum Praw Kobiet i Rodziny pomaga kobietom

Międzynarodowa Organizacja Soroptimist International Klub w Cieszynie odpowiadając na potrzeby kobiet naszego miasta i regionu zorganizowała ośrodek wsparcia dla nich – Centrum Praw Kobiet i Rodziny.

W ramach Centrum udzielane są nieodpłatne porady prawne z wszystkich dziedzin prawa z wyłączeniem prawa podatkowego. Pomocy prawnej udzielają wykwalifikowani prawnicy, posiadający niezbędne doświadczenie zawodowe. Korzystanie z porad daje paniom merytoryczne wsparcie, umożliwia poznanie przysługujących im praw oraz daje poczucie, że kobieta nie jest pozostawiona sama sobie, w trudnej niejednokrotnie sytuacji życiowej. Pomoc prawna nie jest udzielana jedynie w sprawach, w których klientka korzysta już z pomocy adwokata lub radcy prawnego.

W naszym Centrum udzielane są również porady pedagogiczne, z których mogą korzystać matki potrzebujące pomocy i porady doświadczonego pedagoga. Zbliżający się koniec roku szkolnego jest dobrym czasem do kontaktu ze specjalistą-pe-

dagogiem szkolnym, który pomoże w przygotowaniu działań wspierających i poprawiających szkolne osiągnięcia dziecka w nowym roku szkolnym.

Działalność Centrum poszerzona została o coaching, skierowany do kobiet, które chcą poznać swoje zdolności, zmienić zawód lub powrócić na rynek pracy. Sesje coachingowe prowadzone są pod kątem potrzeb klientki, po uprzednim umówieniu się na wstępną konsultację z coachem.

Działalność Centrum Praw Kobiet i Rodziny adresowana jest wyłącznie do kobiet i uwzględnia specyfikę ich problemów i sytuacji życiowych. Zapewniamy klientkom pełną ochronę danych i zachowanie w tajemnicy wszystkich informacji uzyskanych przy udzielaniu pomocy zarówno prawnej, jak i pozostałej.

Zapraszamy panie do korzystania z bezpłatnych porad prawnych, pedagogicznych oraz sesji coachingowych w siedzibie Soroptimist International, ul. Zamkowa 3abc. Terminy dyżurów znaleźć można na stronie *Wiadomości Ratuszowych* w dziale: „Instytucje”.

W celu umówienia się na spotkania prosimy o kontakt telefoniczny: 731-609-903.

Halina Małaszkiwicz, prezydent Klubu SI

Punkt Wolontariatu

Wolontariusz z Punktu Wolontariatu działającego przy Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Cieszynie jest osobą niosącą uśmiech najuboższemu – a więc najbardziej potrzebującym mieszkańcom Cieszyna. Wolontariusz jest świadomy, że jego zadaniem jest niesienie uśmiechu – poprzez żę, nogi, słowa, gesty, czas, pracę... wszędzie tam, gdzie go brakuje.

Odbiorcami programu są uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów, dzieci w wieku przed-szkolnym z rodzin z trudnościami opiekuńczo-wychowawczymi, osoby starsze i niepełnosprawne oraz inne osoby znajdujące się w potrzebie.

Placówka ta mieści się w Punkcie Terenowym MOPS przy ul. Srebrnej 4. Zachęcamy wszystkie osoby ze szkół ponadgimnazjalnych (niepełnoletnie za zgodą rodziców), a także osoby w wieku emerytalnym do współpracy z naszym punktem. Trzeba pamiętać, że osoby potrzebujących w naszym otoczeniu jest wiele, a jedna godzina poświęcona potrzebującym takiej pomocy pozwoli niejednokrotnie przeżywać trudną sytuację, da także nadzieję na lepsze jutro.

Dyżury w Punkcie Wolontariatu odbywają się w każdy wtorek w godz. 13.00-15.00. Bliższe informacje na temat współpracy można uzyskać w MOPS, osobą do kontaktu w sprawie PW jest Agnieszka Kołeczko, tel. 33 479 49 00.

MOPS

Garaż do wynajęcia

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie sp. z o. o. informuje, że przeznaczą do najmu wolne miejsce garażowe położone w lokalu użytkowym – garażu przy ul. **Towarowej 7** w Cieszynie, o powierzchni 28,20 m².

Ogłoszenie zostało wywieszona na tablicy ogłoszeń ZBM ul. Liburnia 2a (parter) oraz umieszczone na stronie internetowej www.bip.zbm.cieszyn.pl. Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich, ul. Liburnia 2a, (I piętro, pokój nr 10), tel. 33 852 03 63.

ZBM

Nakrętkowe pola nadziei

Zapraszamy do przyłączenia się do zbiorów plastikowych nakrętek na rzecz Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty w Cieszynie.

Zgłoszenia odbioru większej liczby nakrętek można dokonać pod numerem telefonu 501 723 990. Oddając nakrętki prosimy napisać na worku lub kartonie nazwę szkoły, przedszkola, instytucji, zakładu pracy, organizacji wraz z dopiskiem „dla Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty”.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 781 448 192. Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty serdecznie dziękuje wszystkim, którzy włączyli się do akcji i liczy nadal na życzliwość i udział w zbiorce.

Mat. pras.

Kluby radnych zapraszają

Masz pytanie do radnych? Chcesz z naszą pomocą zmienić coś w mieście? Coś ci się nie podoba? Radni zapraszają do rozmów w Biurze Rady Miejskiej (Ratusz, II piętro).

Klub Radnych Cieszyńska Inicjatywa Samorządowa (CIS) pełni dyżury w każdą środę w godz. od 16.00 do 17.00 (za wyjątkiem tygodnia, w którym odbywa się sesja).

Radni Cieszyńskiego Ruchu Społecznego (CRS) pełnią dyżur w każdy poniedziałek w godz. od 16.30 do 17.30.

Spotkajmy się w działaniu!

UM Cieszyn

Pomoc prawna

Stowarzyszenie na Rzecz Integracji *Trianon* PL, ul. Bielska 4, tel. 33 445 70 11, informuje, że w okresie od 4 stycznia do 31 grudnia 2016 r. realizuje zadanie publiczne zlecone przez Starostwo Powiatowe w Cieszynie w zakresie prowadzenia punktu nieodpłatnej pomocy prawnej na terenie Gminy Cieszyn. Punkt prowadzony jest przy ul. Bielskiej 4 (budynek Pawilonu Diagnostyczno-Zabiegowego) Szpitala Śląskiego (wejście A3) w dniach: poniedziałek-wtorek 13.00-17.00, środa-czwartek 15.00-19.00, piątek 8.00-12.00. Proponujemy rejestrację telefoniczną: od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-12.00 pod nr. tel. 33 445 70 11 lub 730 984 481.

Trianon.PL

Pomieszczenie na działalność

Miejski Zarząd Dróg z siedzibą w Cieszynie ogłasza przetarg ustny, nieograniczony na używanie w drodze zawarcia umowy najmu lokalu użytkowego położonego w budynku Miejskich Hal Targowych przy ul. Stawowej 6 w Cieszynie, stanowiącego własność Gminy Cieszyn, składającego się z **pomieszczenia o powierzchni 120 m²**, na prowadzenie w lokalu dowolnej działalności. Cena wywoławcza licytacji: 6,00 zł za 1m² plus VAT.

Osoby zainteresowane zawarciem umowy najmu mogą składać oferty do dnia **30 czerwca 2016 r.** (czwartek) do godz. 9.00 w sekretariacie Miejskiego Zarządu Dróg, ul. Liburnia 4, I piętro, pokój nr 6, w zamkniętych kopertach z adnotacją „Przetarg na lokal użytkowy o powierzchni 120 m² przy ul. Stawowej 6 w Cieszynie”. Rozpoczęcie licytacji stawki nastąpi w dniu 30 czerwca 2016 r. (czwartek) o godz. 10.00 w siedzibie Miejskiego Zarządu Dróg. Formularz ofertowy, projekt umowy najmu są do pobrania na stronie www.bip.mzd.cieszyn.pl, a także w siedzibie MZD.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Miejskim Zarządzie Dróg, Dział Targowisk Miejskich, ul. Stawowa 6, tel. 33 85 23 653. MZD zastrzeżenie sobie prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert lub odstąpienia od przetargu bez podania przyczyny.

MZD

Kino Piastwww.kinocieszyn.prv.pl, tel. 33 852 04 26

17-22.06 g. 20.15 Zanim się pojawiłeś-napisy (obyczajowy) USA 12
17-23.06 g. 14.00 Jak uratować mamę – dubbing (przygodowy/animowany/familijny) Polska b.o.
17-23.06 g. 15.45 2D Alicja po drugiej stronie lustra-dubbing (przygodowy/familijny/fantasy) USA 7
17-23.06 g. 18.00 3D Alicja po drugiej stronie lustra-dubbing (przygodowy/familijny/fantasy) USA 7
24.06-6.07 g. 15.00 2D Dzień niepodległości. odrodzenie-dubbing (science - fiction) USA 12
24.06-6.07 g. 17.30 3D Dzień niepodległości. odrodzenie-dubbing (science - fiction) USA 12
24.06-6.07 g. 20.00 3D Dzień niepodległości. odrodzenie-napisy (science - fiction) USA 12
WAKACYJNE KINO FAMILIJNE
29.06 g. 10.30 Mój przyjaciel orzeł – dubbing (przygodowy), Austria 7
1.07 g. 10.30 Baranek Shaun (animowana komedia przygodowa), Anglia/Fran. b.o.
DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY „FAFIK”
23.06 g. 20.00 Zakończenie sezonu

Teatr im.**A. Mickiewicza**www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 857 75 90

27.06 g. 19.00 „Operetki czar” – Teatr Narodowy Operetki Kijowskiej
7.07 g. 18.00 Free Cooperation – Koncert Inauguracyjny
8.07 g. 18.00 Koncert Zespołu Dagadana
9.07 g. 18.00 Polska premiera: „Egzaminy” - Krzysztof Kieślowski in memoriam; Teatr STUDIO, Warszawa
10.07 g. 18.00 Koncert Zespołu Jafia

COK Dom Narodowywww.domnarodowy.pl, tel. 33 851 25 20

21.06 g. 16.00 W krainie melodii – popis uczestników sekcji nauki gry na instrumentach klawiszowych COK
21.06 g. 16.00 Transformacje cieszyńskich pomników – prelekcja I. French (UTW)
24.06 g. 11.00 Roztańczony COK – prezentacja grup tanecznych działających w COK
25.06 g. 18.00 Odgłosy wiosny – koncert hitów operowo-operetkowych, oraz pieśni ukraińskich – Swietłana Kalinczenko
1.07-31.08 Kulturalny ogródek – wypożyczek z książką i nie tylko
2-3.07 LAG EDU - Letnia Akademia Gier
3.07 g. 8.00 Targi Staroci
WYSTAWY
do 23.06 „500 lat exlibrisu polskiego” – exlibris na Śląsku Cieszyńskim (wernisaż 7.06 g. 16.00)
do 23.06 „Portret psa” – prace uczniów Zespołu Katolickich Placówek Oświatowych
7-23.06 „500 lat exlibrisu polskiego” – exlibris na Śląsku Cieszyńskim (wernisaż 7.06 g.16.00)
26.06-29.07 Prace dyplomowe pracowników dr k.Kroczyk-Wasińskiej i dr K.Renkas
26.06-2.07 LAG – Letnia Akademia Gier (finał 2.07)

Biblioteka Miejskawww.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

20.06 g. 15.00 Myszy? Nie ma się czego bać!
21.06 g. 10.30 Komputerowy Klub Seniora
28.06 g. 15.30 Biblioteczny Rękodzielnik
21.06 g. 12.00 Senior w cyfrowym świecie
27.06 g. 15.00 Myszy? Nie ma się czego bać!
28.06 g. 10.30 Komputerowy Klub Seniora
28.06 g. 12.00 Senior w cyfrowym świecie
ODDZIAŁ DLA DZIECI
17.06 g. 15.00 WyGRYwamy – turniej gier planszowych
22.06 g. 10.30 Gromadka Uszatka
20.06 g. 15.00 Warsztaty biblioterapeutyczne
21.06 g. 15.00 Bon czy ton?
22.06 g. 15.00 English story – warsztaty językowo-plastyczne
24.06 g. 15.00 WyGRYwamy – turniej gier planszowych
27.06 g. 15.00 Strefa czytania
28.06 g. 15.00 Stacja plastyka
29.06 g. 15.00 DaLEKOwzroczni

Muzeum Śląska Cieszyńskiegowww.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; pon.: nieczynne.
29.06 g. 17.00 Ludowe D.I.Y (Do It Yourself) Grzegorz Studnicki – z cyklu spotkań szersznikowskich
GALERIA WYSTAW CZASOWYCH
17.06-31.07 Wystawa Biblii
22.06-22.08 Ludowe D.I.Y (Do It Yourself) Grzegorz Studnicki
29.06 g. 17.00 Ludowe D.I.Y Grzegorz Studnicki – z cyklu spotkań szersznikowskich

Książnica Cieszyńskawww.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00
do 30.07 In Hoc Signo Vines. Chrześcijańskie dziedzictwo w nauce i kulturze polskiej
17.06 g. 17.00 Polskie Imperium – Spotkanie autorskie z dr. Michaeliem Morysem-Twarowskim
24.06 g. 17.00 Pierwsze nowożytne kompendium wiedzy o sztuce w ujęciu Joachima von Sandrarta. O konserwacji „Teutsche Akademie” ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej. Prezentacja Anny Fedrizzi-Szostok z cyklu „Cymelia i osobliwości ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej.”
do 1.10 Miejsca wyobrażone, miejsca odkrywane. Obraz świata w dawnej książce ilustrowanej, wernisaż 12.08. godz. 14.00

Zamek Cieszynwww.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21

do 3.07 Jak sobie wysiejesz, tak Ci wyrośnie... Dobre praktyki w rodzinnym ogrodzie
do 31.07 Śląska Rzecz
20.06 g. 16.00 Rowerowy Dom Kultury w Cieszynie – spotkanie dla dzieci
24.06 g. 9.00-11.00 Śniadanie biznesowe z prawnikiem
25.06 g. 21.00 Ondraszek. Pan Łysej Góry – spektakl plenerowy
5-8.07 Letnia Szkoła Designu. Miejskie interwencje
6.07 g. 16.00-19.00 Nowatorskie metody motywowania pracowników
Informacja Turystyczna i sklep czynne codziennie w godz. 10.00-18.00
Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja

ja czynne w godz. 9.00-19.00
Punkt Konsultacyjny, Dział Przedsiębiorczości, Oranżeria Zamku Cieszyn. Informacje dla przedsiębiorców oraz osób planujących założyć własną działalność gospodarczą, rejestracja: 33 851 08 21 w. 22

Muzeum Drukarstwawww.muzeumdrukarstwa.pl, tel. 33 851 16 30

do 28.06 Ekslibrisy Juliusza Szczęsnego Batury
Czynne: wt.-pt. 10.00-17.00. W sezonie turystycznym (maj-wrzesień) również w soboty i niedziele: 14.00-18.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych, intrologatorskich i typograficznych dla grup w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 696 652 114 lub osobiście.

Muzeum 4. Pułku Strzelców Podhal.www.militariacieszyn.pl, tel. 604 833 667

Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysztacka 2) możliwe po wcześniejszym kontakcie tel. 604 833 667, Krzysztof Neścior.

Różne...

IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW, ul. Stary Targ 2, tel. 603 217 533, pon.-pt. godz. 10.00-16.00, so.-niedz. po uzgodnieniu telefonicznym.

każdy drugi poniedziałek miesiąca g. 10.00-17.00 „Oddaj krew w Cieszynie, Rynek – Ambulans Krwiodawstwa
do 30.06 Piórkiem i tuszem po ziemi cieszyńskiej – w rysunkach Jana Gluzy, Galeria Zmienna, Szpital Śląski
do 29.07 Tajemniczy koci świat – Galeria w Bramie, Cieszyńska Wenecja
do 30.09 Przeniesz wybranych bohaterów książki w świat komiksu – Biblioteka Pedagogiczna
do 30.12 Myśl o Szekspirze – Biblioteka Pedagogiczna
17.06 g. 18.00 Michał Kasztura i Dagmara Dorda - koncert w Cafe Muzeum ul. Regeera 6
19.06 g. 11.00 Dziękczynienie za 1050 lat chrztu Polski - Msza Św. - Wzgórze ZAmkowe
19.06 Raspberry Hills - Dworek Cieszyński, ul. Przykopa 14
20.06 g. 16.00 Rodzinne warsztaty Artystyczne - CPEiT „Kontakt” ul. Ks. Janusza 3
20.06 g. 16.00 Rodzinne warsztaty ceramiczne - CPEiT „Kontakt” ul. Ks. Janusza 3
21.06 g. 16.00 Pro salute - Woda fundamentem zdrowia - Bożena Hoinkes, Sala konferencyjna Pawilonu Diagnostyczno-Zabiegowego Szpitala Śląskiego w Cieszynie
22.06 g. 15.00 Piknik rodzinny - Dom Matki i Dziecka „Słonecznik”, ul. Dworkowa 8
23.07 g. 10.00 Zawody Strzeleckie osób niepełnosprawnych - Cieszyn OSP Gumna
24.06 g. 14.00-21.00 Cieszyńskie Granie! – grill & picnic - Rynek
25.06 g. 21.00 „Ondraszek - pan Łysej góry” - spektakl plenerowy - Wzgórze Zamkowe
27.06 g. 16.00 Rodzinne warsztaty Artystyczne - CPEiT „Kontakt” ul. Ks. Janusza 3
27.06 g. 16.00 Rodzinne warsztaty ceramiczne - CPEiT „Kontakt” ul. Ks. Janusza 3
1-3.07 Rynek Smaków – Zjazd Food Trucków, Rynek
2-3.07 Festiwal Święto Herbaty
4.07 g. 9.00 Tenis ziemny – zajęcia z instruktorem Piotrem Głuchowskim, boisko wielofunkcyjne, os. Podgórze

4-8.07, 11-15.07, 18-22.07, 25-29.07 g.
8:00-16:00, Półkolonie, Stowarzyszenie Cieszyńskiej Młodzieży Twórczej ul. Srebrna 1a
28.06 g. 11.00 BoBaski – spotkania z fizjoterapeutą - „Bawialnia” w Hotelu Mercure, ul. Motelowa 21

Sport

Wtorki g. 18.00 Zumba co tydzień, SP6 ul. Katowicka 68, tel. 665 066 684
Soboty g. 9.00 Parkrun Cieszyn – bieg na 5 km. Alejki SportParku
18.06 g. 8.00 Piknik Streetball – turniej ulicznej koszykówki, Sport-Park, ul. Bolko Kantora 6
18-19.06 Orienteering w Cieszynie – zawody na orientację
18.06 g. 10.00 XVI Rajd do źródła Olzy - wycieczka rowerowa – Start – Lasek Miejski w Jabłonkowie
25.06 g. 9.30 V Maraton dla Hospicjum - basen przy SP4
25.06-31.08 Akcja Lato w Mieście 2016 - Obiekty sportowe w Cieszynie
25.06 Turniej piłkarski - Region Podbeskidzie NSZZ „Solidarność”
26.06 g. 9.00 Downhill City Tour – ekstremalny wyścig kolarstwa górskiego – ulice Cieszyna

Po drugiej stronie Olzy

AVION Czytelnia i Kawiarnia, ul. Główna 1 do 25.06 Wystawa DANUŠE VÍTKOVÁ-KLIMKOVÁ

SCENA POLSKA TEATRU CIESZYŃSKIEGO
18.06 g. 17.30 Powróćmy jak za dawnych lat... - wieczór muzyczny
19.06 g. 17.30 Powróćmy jak za dawnych lat... - wieczór muzyczny



18 czerwca
godzina 16.00
Cieszyn, boisko MOSiR
ul. Jana Łyska 21

**I Charytatywny
Mecz Piłki Nożnej i Festyn
Lekarzy i Ratowników Medycznych**

Dla Małgosi i Sławka

Podczas Festynu prowadzona będzie kwesta, której celem jest leczenie Małgorzaty i Sławomira Damcza, malczystwa lekarzy, dotkniętych przez stwardnienie rozsiane.

Do niedawna leczyli innych, teraz sami potrzebują pomocy. Nie bądźmy obojętni.

PATRONAT:



Instytucje

Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9, mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl, www.cieszyn.pl, www.olza.pl

Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70, tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00, www.mops.cieszyn.pl

Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

Centrum Praw Kobiet i Rodziny

Zamek Cieszyn, ul. Zamkowa 3 abc, tel. 731 609 903, porady prawne (czwartki godz. 16.00-18.00), porady pedagogiczne (ost. środy miesiąca godz. 16.00-18.00) Sesje coachingowe: drugi i czwarty pon. w godz. 16.00-17.00

Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości pon., czw., pt. 16.00-20.00 i wt., śr. 11.00-15.00: 33 852 40 00

Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w piątki w godz. 11.00-20.00

Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, www.bycrazem.com

Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90, www.mzd.cieszyn.pl

Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownice: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00, www.sm.cieszyn.pl

Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpital.netus.pl

Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, www.zbm.cieszyn.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, www.zgk.cieszyn.pl

Polub Cieszyn na Fb



Zachęcamy do polubienia profilu Cieszyna na portalu społecznościowym Facebook. Ciekawostki o Cieszynie, zapowiedzi imprez, konkursy itd. – to wszystko na www.facebook.com/CieszynRobiWrzenie.

Zapisz się na newsletter

Tych, którzy chcą być na bieżąco informowani o najciekawszych wydarzeniach kulturalnych i sportowych w Cieszynie, zachęcamy do skorzystania z Newslettera. Po wejściu na www.cieszyn.pl w zakładce Newsletter wystarczy podać swój adres e-mail, a wtedy na skrzynkę mailową będą trafiać informacje o ważnych wydarzeniach w naszym mieście.

Zgłoś imprezę na www.cieszyn.pl

Wszystkich organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na www.cieszyn.pl prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego.

Informacja SMS

Zachęcamy do zarejestrowania się w Miejskim Systemie SMS-owym, dzięki któremu będziemy otrzymywali powiadomienia sms o wydarzeniach kulturalnych i sportowych, a także ostrzeżenia i komunikaty. Wystarczy wejść na stronę www.cieszyn.pl i podać swój numer telefonu.

Dopalacze – najważniejsze numery telefonów

800 060 800 – Infolinia Głównego Inspektora Sanitarnego, 116 111 – Telefon Zaufania dla Dzieci i Młodzieży, 800 100 100 – Telefon dla rodziców i nauczycieli w sprawach bezpieczeństwa dzieci, 800 12 12 12 – Dziecięcy Telefon Zaufania Rzecznika Praw Dziecka 112 - Numer alarmowy obowiązujący na terenie całej Unii Europejskiej

Dyżury aptek

Data	Apteka (ADRES, TELEFON)
17 VI - 1 VII	Farmarosa ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

Przytul psisko

Prezentujemy Państwu kolejne psy, które niedawno trafiły do schroniska. Przypominamy, że poszukiwania zaginionego psa dobrze jest rozpocząć w schronisku dla zwierząt Azyl w Cieszynie, ul. Cicha 10, tel./fax 33 851 55 11, tel. kom. 603 850 137.

RK



Jan Bacza – dziennikarz od lat związany z portalem Ox.pl, a obecnie również z Radiem Katowice, miłośnik dobrej kuchni i wszystkich istot żywych, ale najbardziej kota teściowej. Popiera adoptowanie czworonogów.

Spidi – pies w wieku około dwóch lat, sierść średniej długości, w kłębie ma około 30 cm, znaleziony w Markłowicach 29.05.2016 r. Nr ewid.185/2016.



Katarzyna Koczwarą – dziennikarka Radia Bielsko, nie wyobraża sobie życia bez psów – w jej domu od zawsze są owczarki niemieckie. Wycisza się wędrując po beskidzkich szlakach ze swoją suką Ksenią. Zachęca wszystkich do adopcji psa.

Tongo – pies, w wieku około 6 lat, krótkowłosa, duży, maści biszkoptowej, w kłębie ma około 60 cm. Znaleziony 4.06.2016 roku w Cieszynie. Numer ewidencyjny: 194/2016.

Zdjęcia: Dominika Kuboszek

WYSTAWA

KOTY, KOTKI, KOCIĄTKA,
KOCURY, KOTY Z PAZUREM,
KOCIĄTKA, KOCIASZONY

Tajemniczy kocy SWIETLIK

4 CZERWCA-29 LIPCA 2016
11.00-18.00, WSTĘP BEZPŁATNY
CERAMIKA, FUSING, WITRAŻ, GRAFIKA,
MALARSTWO, TKANINA, PATCHWORK

galeria **W BRAMIE**
Cieszyńska Wenecja,
Cieszyn, ul. Przykopa 17

Czas na sztukę

27 czerwca o 17.30 przed Biblioteką Miejską na ul. Głębokiej rozpocznie się i potrwa do 3 lipca II edycja Przeglądu Twórczości Studentów *A Rt+ Cieszyn tętni sztuką!* Wydarzenie objęte honorowym patronatem przez burmistrza Cieszyna ma na celu zbliżanie studentów Uniwersytetu Śląskiego z miastem i ukazywanie ich twórczości mieszkańcom Cieszyna. Wybrane przestrzenie i obiekty miejskie przeobrażone zostaną w miejsca ekspozycji najlepszych prac studentów i absolwentów Instytutu Sztuki Wydziału Artystycznego. Przez cały tydzień będą odbywać się koncerty przedstawicieli Instytutu Muzyki, w tym koncert na Wieży Piastowskiej czy w „koncertowni” w Parku Pokoju. W programie znajdują się również warsztaty i happeningi organizowane w różnych miejscach śródmieścia, a wszystko pod hasłem *Nikt nie jest bezpieczny*. Nadchodzące wydarzenia można śledzić na naszym profilu facebookowym oraz stronie www.artcieszyn.us.edu.pl.

US

Święto herbaty

Wszystkie drogi prowadzą do Cieszyna na festiwal *Święto Herbaty*, który odbędzie się w dniach **2-3 lipca**. To właśnie w ten pierwszy lipcowy weekend nad Cieszynem uniesie się zapach herbaty. W końcu to już po raz ósmy będzie jej święto.



– Przygotowaliśmy w tym roku m.in. warsztaty starożytnej chińskiej gry GO czy też spotkanie, na którym uczestnicy dowiedzą się, jak rozpoznawać i korzystać z dobrodziejstw tradycyjnych ziół – mówi Konrad Kwieciński, koordynator warsztatów. Nie zabraknie też zajęć dla miłośników ruchu na świeżym powietrzu. Taniec spontaniczny, tai-chi czy

Falun Gong – to tylko niektóre z przygotowanych atrakcji. Ponownie zostanie stworzona strefa dla dzieci. Tym razem w ścianach mongolskiej jurty będzie baśniowo – Człowiek POM POM umili czas muzycznie, a gawędziarze zadbają o dobre samopoczucie nie tylko najmłodszych gości. Animatorzy będą czytać bajki stela i ze świata, dlatego właśnie, że są nie tylko warte opowiedzenia, ale i posłuchania. Jak w poprzednich latach, tak i podczas tej edycji nie może zabraknąć spotkań z „żywymi książkami”. Żywa Biblioteka jest unikalnym projektem, pomagającym w przełamywaniu własnych uprzedzeń. Dla gości przygotowano również *Baśnie Ludów Ziemi* – muzyczno-poetycki projekt, który zabiera słuchacza w podróż poza czasem i przestrzenią. Informacje o kolejnych punktach programu wkrótce zostaną opublikowane na stronie festiwalu: www.swietoherbaty.pl.

Wstęp na festiwal wynosi 15 zł za każdy dzień festiwalu. Cena obejmuje wstęp na wszystkie wydarzenia festiwalowe. Dzieci do lat 12 mają wstęp wolny. Wzgórze Zamkowe pozostanie otwarte dla zwiedzających. Bilety można nabyć w herbaciarni *Laja* oraz u wybranych partnerów.

Organizatorzy

27/06 — nikt nie jest bezpieczny — 03/07

2016

Art+
CIESZYN TĘTNI SZUKĄ

PRZEGLĄD TWÓRCZOŚCI STUDENTÓW

Tylko człowiek dziki zaśmieca chodniki!



**W CIESZYNIE
NIE DO POMYŚLENIA**